

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Bul. Reg. Ferdinand (József főherceg-ut) 4. Telefon: 151. Sürögnyom: Közlöny, Arad :: Az Aradi Nyomda Vállalat tulajdona, kiadása és rotációs nyomása. Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évente 1080, félszázra 540, negyedévre 270, havonta 90 Lej. Külföldre havonta 50 Lej feljebb. :: Egyes szám 5 Lej. Vasárnap 6 Lej. :: (Bucurestiben 50 ban felár.) Hirdetések tarifa szerint. ::

XLVI. évfolyam, 81. szám * Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF * Péntek, 1931. április hó 10

Erők összefogása

A belpolitikai élet eseményeinek minden mozzanata a hazaérkezett deignált miniszterelnök, Titulescu Miklós európai koncepciójú politikai egyénisége köré csoportosul. Eltekintve azoktól a kulisszák mögötti izgatott megbeszélésektől, amelyek a bucuresti-i pártklubok között Titulescu megérkezése előtt lefolytak és amelyekbe megállapítható módon játszottak bele a jelenleg is aktíve működő nemzeti-parasztpárti kormány lemondott tagjai, az új kormány deignált miniszterelnökének politikai súlyát már meghatározta a világsajtó értékmérő érdeklődése, mellyel a hazafelé tartó, európai színvonalú és minden ízében modern államférfi utját kísérte. Sem Averescu, sem Maniu, vagy Madgearu külföldi útja nem váltotta ki az ország e sorsdöntő napjaiban a világpolitikai fórumok érdeklődését, hogy személyes terveik felől ebből a külföldi távlatból láthattunk volna kibontakozással biztató képet: viszont tulontul is ismerősek vagyunk már a bucuresti-i kombinációk pillanatról-pillanatra változó területein, semmint ezekből nyerhettünk volna utmutatással kecsegtető vezérfonalat a belpolitikai helyzet felvilágosítására és ezzel az ország életének normális munkatempóba való visszazökkenésére nézve.

Mire e sorok megjelennek, Titulescu is, Maniu is megérkeztek már az ország fővárosába, tehát véget érnek minden jel szerint a hosszadalmas kombinációk napjai. A román husvétünnepének előnapjainak szélesendje mindenképpen alkalmas keretet kínál a politikai pártvezérek számára, hogy megkíséreljék a király politikai koncepciójának megvalósítását: a koncentrációs, pártközi kormány megalakítását Titulescu elnöklete alatt. A belpolitikai helyzet megértésnek látszik ennek a feladatnak a megvalósítására és a koncentráció keretei nem zárják ki a személyiségek kormányának régi, dédelgetett tervét sem. Mindazonáltal az egyes politikai pártoknak meg kell hozniuk kölcsönösen a maguk áldozatait a koncentráció életképessége és cselekvési szabadsága érdekében, bármily fájdalmasok is legyenek ezek az önkéntes áldozatok. Az új deignált kormányelnök energikus nyilatkozatai arra vallanak, hogy a koncentráció tervének meggyőzősége esetén is kikapcsolódnak a pártpolitikai intrikák az ország közéletéből és ha fájdalmas operációk utján is, de meg fog tisztulni az ország szervezete.

Nem akarunk az események elébe vágni, melyeknek kiforrása még napokat vehet igénybe. De máris regisztrálhatjuk, hogy Titulescu szándékai abban a szellemben születtek meg, a melyből életüket nyerték és amely közel másfél évtizede hiába vallotta eddig, hogy az ország presztizsét csak az egymást megbecsülő politikai, gazdasági és társadalmi összefogások menthetik meg a megnehezedett jelen napjain keresztül a jövő számára. Az ország megfogyó erőinek egybegyűjtése és nem szétforgácsolása építheti továbbra is a közös boldogulásunk elhanyagolt útjait. Hisszük, hogy ennek a valóban európai és egyetlen reális politikai koncepciónak megalkuvást nem ismerő megvalósítása — akár a koncentrációs kormány, akár egy önálló Titulescu-kormány keretein belül — meg fogja hozni az ország számára a válság megoldását. Ebben az esetben valóban új korszak nyílik meg Románia közéletében és — ebben az esetben — nem akadályozhatja meg továbbra semmiféle pártpolitikai gátlás az ország kisebbségi tömegeinek szabad és méltányolt érvényesülését sem az ország becsületesean akart megújításában. (J.)

Titulescu: Akik ma hozsannával fogadnak, egy hét múlva fejemet követelik!

Az új kormányelnök fogadtatása Bucurestiben. Kihallgatáson a királynál. A nemzeti egység kabinetje. „Az intrikák és fecsegések korszaka elmúlt,” mondotta Titulescu. Nem ragaszkodik a jelenlegi parlamenthez

A liberálisok sem óhajtják feltétlenül a parlament feloszlását

Az egész országban Titulescutól várják a belpolitikai helyzet megoldását. A londoni meghatalmazott miniszter ma reggel meg is érkezett a fővárosba és nyilatkozataiból kivethető, miszerint mindent elkövet a helyzet szanálása érdekében. A végső szó természetesen az egyes pártoké, mert nem tudni még, mennyire hajlandók az egyes pártok alávetni külön érdekeiket az ország egyetemes érdekeinek. Az elkövetkezendő órák fogják megadni a feleletet erre a kérdésre.

Ma reggel 6 óra 45 perckor érkezett meg Titulescu a fővárosba, ahol az állomáson Mironescu volt miniszterelnök várta kormányának tagjaival és több politikussal. A pályaudvar kijáratánál nagy éljenzéssel fogadta a tömeg Titulescut.

A király kihallgatáson fogadta Titulescut

Délben megtörtént az audiencia. Tíz perccel Titulescunak a királyi palotába való érkezése után Tulea miniszterelnökségi államtitkárt hívták a palotába. Hosszu ideig tartott a kihallgatás, amelynek végeztével Károly király

— Mai királyi audienciám alkalmával Őfelsége rámutatott azokra a nehézségekre, amelyekkel az ország politikája és gazdasági világa egyaránt küzdök. Majd megbízott az új kormány megalakításával és tekintettel a súlyos helyzetre, hazai kötelességemnek tartottam a megbízatás elfogadását. Hangsúlyozta Őfelsége, hogy uralkodásának első pillanatától kezdve arra törekedett, hogy a pártok közötti mérgező hatású ellentéteket megszüntesse, az ország politikai erejét egységesítse az élénk tornyosuló problémákkal szemben. Az uralkodó előtt kifejezést adott azon véleményemnek, hogy én minden emberi lehetőt el fogok követni új kormányom megalakításánál, amelyben a politika legértékesebb elemei foglalnak majd helyet. Ennek a kormánynak kell végrehajtani az ország újjáépítésének programját. Hosszu munka előtt állok, az eredmények csak lassan mutatkoznak majd, de hiszem, hogy aki a hazát szereti, az bizik annak erőibe is. Még a mai napon megkezdem a pártvezérekkel való tanácskozást, hogy a nemzeti egység kabinetjét hamarosan megalakíthassam.

„Azért hívtak az országba, hogy rendet teremtsék”

A délutáni órák folyamán az Aradi Közlöny bucuresti-i munkatársának sikerült hosszabb beszélgetést folytatni Titulescuvall, aki többek között a következőket jelentette ki:

— A király hívására jöttem — mondta — és egyelőre nem mondhatok semmit sem.

— Miniszter ur koncentrációt óhajt?

— Természetesen, de ez nem tölem. Hanem a pártoktól függ.

— És ha a koncentráció nem sikerül?

— Ne menjünk ilyen messze a kombinációkban — mondta mosolyogva Titulescu.

— Találkozott Maniu volt miniszterelnökkel?

— Találkoztam vele. Véleményeink kitűnően egyeznek, de ki kell jelentenem, hogy amikor ezt mondom, nem a politikus, hanem a londoni meghatalmazott miniszter véleményére gondolok.

— Nagyon meglepődtem, — folytatta Titulescu — amikor hallottam, hogy a kormány alakításával vagyok megbízva, sőt, hogy én sürgönyileg el is vállaltam volna ezt a megbízatást. Az igazság az, hogy sürgönyt kaptam, amellyel felkértek, hogy térjek vissza az országba, miután az események váratlanul ala-

— Trasca salvatorul patriei! (Eljen a haza megmentője!) — kiáltották az emberek.

Az újságírók nyomában megrohanták kérdéseikkel a deignált miniszterelnököt, aki azonban sietett és csak ennyit mondott:

— Valamennyiök egyesülését kérem az új politikai orientációban.

Mironescu megelőzte a meghatalmazott minisztert, akivel egy autóba szálltak és Titulescu lakására hajtottak. Az autóbuszállás pillanatában megjelent Puiu Dumitrescu, Károly király magántitkára, aki közölte, hogy az uralkodó déli 12 órára várja Titulescut kihallgatásra.

ebéden is vendégül látta a deignált miniszterelnököt, aki délután háromnegyed négy órakor hagyta el a palotát. Rövid idő múlva Pavel Radulescu külügyi osztályfőnök utján a következő kommunikét juttatta el Titulescu a lapokhoz:

kultak és mindenki várakozását felülmutatták, még azokat is, akik mindenről tudtak.

A legsúlyosabb pillanatokban tértem vissza hazámba, amikor kivédhetetlen katasztrófa küszöbén állunk. Az intrikák és fecsegések korszaka elmúlt.

A mai helyzetben, amikor tíz évi munka után nekünk, románoknak nem sikerült előrejutnunk, hanem még mindig ott vagyunk, ahol voltunk, egy milliárd aranylej költséggel, amelynek egy harmadrésze közadósság, magától értetődik, hogy most a komoly és becsületes munka érája következik, mely bizonyára több évig eltart.

— Azért hívtak az országba, hogy rendet teremtsék.

Véssék emlékeztükbe mindnyáján, nem azért jöttem, hogy az eddigi hibák és zsonglöröködések; a komolytalan és előkészületlen emberek eszköze legyek, hanem minden erőmből azon leszek, hogy visszaállítsam az általános harmóniát az ország fejlődése, haladása és megmentése érdekében, vagy pedig

a nép színe előtt felelősségre fogom vonni mindazokat, akik ebben megakadályoztak.

Amikor fegyvert és löszert adnak kezembe azzal, hogy menjek a lövészárókba, ennek megtagadása azt jelentené, hogy gyáva vagyok. Ha fegyver és munició nélkül mennék a lövészárókba, azt jelentené, hogy bolond vagyok.

— Szilárd elhatározásom, hogy rendet teremtek, belevágok az élő husba és

„A harácsolók luxusban élnek, az államháztartás az utolsót nyögi“

Bucurestiből jelentik: Titulescu hazaérkezésén kívül a belpolitikai élet egyik új eseménye az az állítólagos meggyezés, amely a nemzeti-parasztpárt és a liberális-párt között jött létre és amellyel a fővárosi sajtó egyre többet és egyre komolyabb formában foglalkozik. Hírek szerint a liberálisok most már csak óhajtják a parlament feloszlatását, azonban nem kötik már ehhez a feltételhez a koncentrációs kormányban való részvételüket. A

— Munkámban a jóindulatú emberek segítségére appellálok — hangzik a nyilatkozat — és minden ballasztot eltávolítok az ország életéből. Mert lehetetlen az, hogy amíg a harácsolók luxusban élnek, az állam háztartása az utolsót nyögi. Nem vagyok Messiás, se bankár, hanem sebész, aki operálni fog. Valószínű, hogy azok, akik most hosszánával fogadnak, egy hét múlva fejemet fogják követelni. Kijelentem azonban, hogy ezeknek a feje sincsen biztonságban.

Megkezdődtek a tárgyalások a pártvezérekkel

Az Adeverul Titulescutak ezt a nyilatkozatát úgy magyarázza, hogy amennyiben Titulescunak a koncentráció nem sikerülne, már zsebében lévő megbizással, a tekintélyek kabinóját alakítaná meg.

Titulescu a királyi audienciája után, délután hat órákor felkereste Ducát, a liberális párt elnökét, akivel nyolc óráig tárgyalt. Utána Ducával együtt meglátogatta Averescut, akinél fél 10-ig időzött. Titulescu és a liberális párt elnöke között történt megbeszélésekről a liberális párt a következő sajtóközleményét adta ki:

arra a nívóra emelem az országot, amelyet megérdemel.

A politikai pártoktól és a néptől függ, hogy megértse, milyen célt követek és mily nagy szükség van az összetartásra.

— Kegyelmes Uram, fog tudni dolgozni ezzel a parlamenttel? — kérdezte az újságíró.

— Amennyiben a jelenlegi parlamenttel nem tudnék dolgozni, néhány hét alatt nekem is van parlamentem — mondta Titulescu.

liberális-párt vezérkarában a krízis kiróbbanása óta egyre komolyabb szerephez jut Franasovici volt belügyi államtitkár, aki, miután a bukott kormány pártjának löbb vezető férfival folytatott komoly tárgyalásokat, most a krízis előidézőjével, Manolescu Mihállyal tárgyal.

Az Adeverul délutáni száma újabb Titulescu-nyilatkozatot közöl, amelyben a dézignált miniszterelnök energikus kijelentéseket tesz:

— Titulescu, aki az uralkodótól megbízást kapott a nemzeti egység kormányának létrehozására, ma felkereste Ducát, hogy a párt vegyen részt a koncentrációban. Duca kijelentette, hogy a liberális párt, előző megbeszélés alapján hajlandó elvileg a koncentrációban részt venni, azonban előbb tudniok kell a miniszterelnök programját és működésének módjait. Titulescu ezután ismertette programját Duca előtt, aki végül is abban állapodott meg Titulescúval, hogy a pártelnökség elé fogja terjeszteni a meghívást. A liberá-

lis párt vezérőbizottsága holnap délelőtt 11 órákor fog összeülni.

A liberális párt vezetőségével párhuzamosan ül össze döntő tanácskozásra a nemzeti-parasztpárt elnöksége is, amelyen már részt vesz Maniu is, aki holnap reggel háromnegyed hét órákor érkezik meg Bucurestibe.

Lemondott két jugoszláv miniszter

Marinkovics külügyminiszter és Treka dr. népjóléti miniszter beadta lemondását

Belgrádból jelentik: Az esti órákban elterjedt hírek szerint Treka dr. horvát, nemzeti-párti népjóléti miniszter husvétii szabadságának letöltése után nem tér többé vissza hivatalába és máris beadta lemondását. A politikai körökben tudni vélik, hogy Marinkovics külügyminiszter és a kormány tagjai között a német-osztrák vámegyezmény tervezete miatt nézeteltérés fejlődött ki, mivel Marinkovics merev elutasító magatartást ajánlott, ezzel szemben a minisztertanács nagy többsége az eddig alkalmazott semleges álláspont fenntartása mellett szavazott. Ezen forrás szerint Marinkovicsot annyira bántotta minisztertársainak állásfoglalása, hogy sértődötten benyújtotta lemondását Zsifkovics miniszterelnöknek.

Si-szerencsétlenség áldozata lett egy Afrikában meggyilkolt reformátor leánya

Halálos baleset a német hegyek között

Berlinből jelentik: Halálos kimenetelű si-szerencsétlenség történt Scheideck közelében, a Lauberhorn lejtőn. Egy kiránduló csapat tagjainak egyike, Stack Olivér, az Afrikában meggyilkolt reformátor leánya, teljes lendülettel összeütközött Lionc Balfour angol pilótával. A heves összeütközés következtében Stack kisasszony koponyatörést szenvedett és azonnal meghalt, míg a pilótának súlyosabb sérülések árán sikerült megmenekülnie.

Randevu

Irta: FARKAS FRIGYES.

— A császárnő vagyok! — csörögtek a láncok és a metsző, hideg szél mint kígyósziszegés sivitott az ezerkétszáznegyvenes száműzött fülébe.

A szuronyos örökkel megrakott szán halálos lassúsággal vánszorgott a hómezőkön a randevu színhelyére. Fedor pedig önkívületben hallgatta a csuklóját dermesztő láncok zenéjének egyre visszatérő refrénjét:

— A császárnő vagyok! A császárnő vagyok!

Két nap óta csak ezt hallja és nem tud menekülni előle. Tegnapelőtt lökte el magától az asszonya ezzel a szóval, azóta a szél ezt röhögi és sirja az agyába és ezt a szimfóniát kalapálták a láncokkal a karjára, hogy méltó gyászdal kísérelje a szibériai menetben.

Ezt adta emlékül az asszonya: a cárnő, Fedor ezredes pedig elfogadta az emléket, sajnálta az asszonyt, akinek császárnőnek kell lennie és gyűlölte a cárnőt.

Az asszony siri, — a császárnő pedig part. ncsolt. És az asszony randevut ígért.

Tegnapelőtt még a császári park hópihéi szálltak Fedor ezredes köpenyére. Két napig várta dermesztő hidegben az asszonyt, az ő asszonyát, hogy még egyszer láthassa, hogy még egyszer beszélhessen vele. Pedig ekkor már tudta, hogy vége mindennek. Két hét óta nem nyert bebocsátást a téli palotába és a belső lakosztályok fehér függönyein új férfi sziluettje olvadt össze a császárnő árnyékával. — két hét óta zuhant lefelé a végtelen fekete úrban és nem tudta, hogy hol lesz megállás.

Mint az álomlátó találta ott magát a palota kertjében s várt az asszonyára. Ehelyett a császárnővel találkozott.

— Kövessen ezredes! — és ő ment végtelen termeken keresztül, fekete-kárpitos szobába, a hol néma örök strázsáinak és feszület volt az asztalon.

... A császárnő nevében... Fedor ezredes... lázadás... Szibéria... Szinte transzban hal-

lotta csak a szavakat, amiket ugyanaz a hang olvasott a dekrétumból, amelyik azelőtt szerelem extázisát sikoltotta a fülébe. Azután újra néma örök, sötét szoba és várakozás kínos mozdulatlanságban.

Éjszaka eljöttek mind a ketten a tömlöcbe: az asszony és a cárnő. Az asszony odasimult hozzá és sirt.

— Így kell lenni, Fedor, — az Isten áldjon.

— Szibéria?

— Igen, Szibéria. Az is a birodalmam.

— Ez a vége?

— Nem volt kezdete sem!

— Szerettél!

— A cárnő nem szeretett senkit!

— Szeretlek!

— A császárnőt nem szabad szeretni! Nem szabad keresni, várni, kívánni, kérni...

— Az enyém voltál!

— A császárnő vagyok!

— Az enyém volt a szíved, a szád, a tested, a csókod!

— A császárnőnek nincs teste, nincs csókja!

— Öleltelek és te haraptad az ajkaim!

— Fedor ezredest belső szolgálatra rendelték, — Fedor ezredes parancsot teljesített!

— Szeretlek!

— Erre nem volt parancs!

Lázasan vagdosták egymáshoz a szavakat és féltek egymástól, féltek önmaguktól. A nőben az asszony és az uralkodó harcoltak egymással és nem lehetett tudni, melyik győzi le a másikat. Élesen hangzottak a hideg szavak, de a szem könnyezett, a keze pedig reszkette kereste, kerülte, azután újra megtalálta a férfi kezét.

Egyszerre megrázó zokogás tört ki az asszonyból. Fedor pedig egy pillanatra úgy érezte, hogy újra visszanyerte, újra az övé és hatalmas erős szorítással fojtón kapcsolta magához.

Csak egy pillanatig tartott a gyengeség, azután ismét a cárnő állt előtte. Méltóságteljesen, hidegen és megrázkódva lökte el magától a száműzöttet:

— A császárnő vagyok... Államérdek... Holnap utazol!

— Örökre?

Mint a halálraitelt, révetegen reményvesztetten és mégis reménykedve, kérde és mi sem várva nézett a távozó asszony után. — aki az ajtó kárpitja mögül, önmagától is megrettenve sugta vissza:

— Ott majd találkozunk!

És most megy a végtelen havon, néma szánon időtlen randevura, a lánc pedig szakadatlanul csörög:

— A császárnő vagyok!

Azután újra hó. Feledés nincs, mert a lánc csörgi a nótát. Fekete ólombánya, kényszermunka és szürke rabok. Csak rabok. Az ég szürke, a ruha, a haj, az arc, — minden szürke. Kor báccsal az arcába csapnak és meg van láncolva és a lánc nem engedi, hogy visszaiüssön. Véres csik a testen, flagellum, a cár nevében, a császárnő nevében.

Vérzik, nagyon vérzik, a torkából is jön az ólom, de az arca mosolyog, mert közel a randevura. Nincs már messze, a császárnő megígérte, hogy el fog jönni.

Mégsem...

Szibéria volt az ajándék, Fedor ezredest eltaszították. Nem a cárnő, — az asszony...

Miért jön ez a sok ember? Fel kell kelni az ágyból és készülni a fogadtatásra!

Menjete...

... Szép a cárnő! Szébb, mint amikor szerette, szébb, mint amikor gyűlölte! És mosolyog és hozzálép... Csak ketten vannak és odaborul az ágyra.

— Fedor!

Nem kell az ölelése! Merőn a szemébe néz, a megbilincselte kezek feltépik a zubbonyt, kitérják az összehorpadt mellet, amelviken erős vércapatok lógnak a szöges korbács nyomán és a gárdaezredes jelenti:

— Nem Fedor, — az ezerkétszáznegyvenes rab, felséges asszonyom!

Aztán bomlik a kéz, a lánc utolsót csörren egy száműzöttet törölnek a lalstromból.

A téli palota fehér függönyén pedig két sziluettt ölelkezik...

Steinherzné tudta, hogy férje meggyilkoltatta magát

Steinherz félrevezette gyilkosát

és a rendőrséget — Még hasonló eset nem fordult elő a kriminológiában — Fischl, a gyilkos könnyezve vallotta be, hogy Steinherz valósággal kényszerítette a borzalmas gyilkosság végrehajtására

Megdöböntő valómások a bécsi rendőrség előtt

Budapestről jelentik: A milliós magyar főváros lakosai nagy tömegben állnak a budapesti napilapok kiadóhivatalai előtt és izgatottan várják a híreket Fischl Frigyes volt kárpitossegéd, a Cegléd és Budakut között Steinherz Rudolf ellen elkövetett kalapácsos rabló-gyilkosság tettesének bécsi kihallgatásainak részleteiről. Akármennyire is hihetetlennek látszott a dolog, Steinherz Rudolf azért,

hogyan családja a biztosítási összegekhez jusson, meggyilkoltatta magát.

A kriminológiában páratlan esettel állunk szemben.

A bécsi rendőrség szinte negyedóránként értesítette a budapesti rendőrfőkapitányságot a gyilkos vallomásáról, hogy a rendőrség tájékoztatva legyen a bűntény legapróbb részleteiről addig is, amíg a gyilkos a ma megindított kiadási eljárás folytán magyar területen lehet, amely remélhetőleg egy héten belül meg is történhetik. A bécsi kihallgatásról az alábbi tudósításaink számolnak be:

Fischl Frigyes ma újabb részletes vallomást tett Wahl udvari tanácsos előtt. Részletesen előadta, hogy Steinherzzel nemrég Budapestre utazott, ahol a Meran nevű másodrendű szállodában vettek lakást, külön szobákat, anélkül, hogy a szálloda személyzete a kettőjük közötti ismeretségről tudomást szerezhetett volna.

Steinherz meghívására együtt utaztak másnap Kecskemétre, anélkül azonban, hogy Steinherz bármilyen tervébe beleavatta volna és ő arra gondolt, hogy a vagyonos kereskedő csupán szánalomból viszi magával, hogy Kecskeméten elhelyezze. A vonatban Steinherz hirtelen egy kalapácsot vett elő és így szólt hozzá:

— Verj agyon, nem bírom tovább ezt az életet. Ötezer dollárt adok, ha ezzel a kalapáccsal fejbe vágsz.

Fischl gyilkol

Fischl könnyek között vallotta Wahl udvari tanácsos előtt, hogy fogalma sem volt arról, hogy Steinherz miért akarja fejbe vágatni magát, ő kérdezte is azt, de Steinherz csak arra unszolta, hogy verje fejbe a kalapáccsal. Hónapok óta munkanélkül volt, azonkívül kommunista üzemek miatt Budapestről is ki volt tiltva, vidéken pedig elhelyezkedni nem tudott, mind-ezen körülmények erős befolyással voltak rá akkor, amikor Steinherz 5000 dollárt ígért a kalapáccsal való fejbeütésért. A gyilkos különben intelligens és igen olvasott ember benvomását kelti és többször hangoztatta, hogy csak a pénzütaní sóvárgása készítette arra, hogy Steinherz unszolására a kalapácsot gyilkoló szerzőjének használja.

Többször fejbe vágta Steinherzet a kalapáccsal, de amikor látta, hogy áldozata elvesztette eszméletét, megijedt tettségét következményeitől és Ceglédre szállott a fülkéből. Amikor a vasuti fülkét elhagyta, még látta, hogy a borkereskedő véresen hanyatlott a pamlagra. Cegléden elvegyült az emberek között, majd bujkált és

azon a pénzen lengődött, amelyet Steinherztől vérdíj előlegként kapott.

Nagy nélkülözések és napokig tartó gyaloglás után érkezett Bécsbe, ahová azért ment, hogy Vágó Béla ismert kommunista volt népbiztostól az 5000 dollárt felvegye, mert Steinherz a vasuti fülkében azt mondta, hogy aranyórája felmutatása ellenében a pénzt megkapja.

A bécsi rendőrség megállapította, hogy Vágó Béla nincs a szovjet követésen és valószínű, hogy Steinherz a fiatalembert félrevezette, ismervé annak kommunista érzelmeit, így akarva az ügyet rejtélyesebbé, regényesebbé és megindokoltabbá tenni.

A bécsi kihallgatásokkal egyidőben a budapesti rendőrség is teljes felkészültséggel nyomoz a rablógyilkosság-ügyben és igyekszik a misztikus ügy minden rejtett legapróbb részletét is megvilágítani.

Kétségen kívül megállapították, hogy a ceglédi borkereskedő biztosítási csalást akart elkövetni

és most azon fáradoznak a detektívek, hogy megállapítsák, milyen szerepe volt az ügyben Steinherz családjának.

A családtagokat sorozatos kihallgatások-

Rejtélyes beszélgetés a Steinherz-házaspár között

A kihallgatás után négy tanu jelentkezett vallomástételre, akik hallották, amint egy alkalommal a meggyilkolt Steinherz Rudolf és felesége a biztosításról beszélgettek és a tanuk állítása szerint a házaspár között a következő párbeszéd játszódott le:

— Nem én, ebbe nem egyezem bele semmilyen körülmények között — mondotta az asszony. — mire Steinherz a következőkkel válaszolt:

„Ezen már nem lehet változtatni, ennek így kell történnie.”

A tanuvallomások után újra beidézték Steinherznét a rendőrségre, akinek felolvasták a négy tanu vallomását. Steinherzné ekkor azt válaszolta, hogy erre egészen mostanig nem emlékezett és csak most kezd visszaemlékezni

Háromezer magyar választót megfosztottak szavazati jogától

Titokban függesztették ki a városháza hirdetését, amely a magyarság sérelmét tartalmazza — A szatmári magyarság népgyűlést tart a jogfosztást célzó hirdetés ellen

Szatmárról jelentik: A szatmári városházán tegnap a hirdetések és plakátok rengetegében megjelent egy városházi közlemény és eszerint több mint háromezer választót megfosztottak szavazati jogától.

A háromezer választó természetesen mind egy szálíg magyar.

A hirdetésről olyan titokban készítették el, hogy annak megjelenését alig vették észre. A törvény értelmében a városi tanács határozatát csak május elsőjéig lehet megfélebezni és így közel háromezer magyar választó joga vesztélyben forgott volna, ha a titokban kifüggesz-

Uj találmány! Rádiósok figyelmébe!

Végre megjelent a „Clarite”, a hullám-chaosban Nem hullámcsapba, hanem egy genialisan felépített szalagszűrő, mely bármely gép elé kapcsolva, annak szelektivitását 100%-kal emeli. — Kezelese egyszerű és bárki rögtön felszerelheti. Ara csinos kazettában, használati utasítással, iránítót **Let 850.** — Viszonteladónak szokásos szabát.

„LYRA” rádiólaboratorium LIPOVA (Jud. Timis.) 1172

nek vetették alá, de a hozzátartozók tagadják, hogy az előzetes tárgyalásokról a kalapácsos gyilkosság ügyében tudnak, felesége azt állítja, hogy férje halálos ágyán egy szőke fiatalembert nevezett meg gyilkosul, férje biztosítási követényeiről nem tudott.

A rendőrség feltevése szerint Steinherz a merénylet előtt kábító szereket vett be

és ez is igazolja, hogy a gyilkos vallomása teljes egészében fedi a valóságot.

A ceglédi rendőrségen ma különben jelentkezett egy öreg uccaseprő, aki magával hozta a kalapácsot, amelyet az állomás közelében levő szemétdombon talált tíz nappal ezelőtt, akkor az véres volt, de lemosta, mert nem tudta a kalapács eredetét, nem olvas újságot és ezért nem jelentkezett hamarabb.

A kecskeméti rendőrség kihallgatta öv. Steinherz Rudolfinét, arra vonatkozóan, mit tud férje biztosítási ügyeiről, Steinherzné kijelentette, hogy ezekről az ügyekről csak annyit tud, amennyit az újságok is közöltek.

ezekre az eseményekre. Arra a kérdésre, hogy a házkutatás alkalmával.

miért találta a rendőrség a pénztárszék-renyt olyan állapotban, mint mikor végrendelezik valaki.

Steinherzné azt felelte, hogy ura rendkívül pedáns ember volt s mindenét a legnagyobb rendben tartotta. Az asszony szerint férje sohasem érintkezett Fischl Frigyesrel és a család is került mindenféle érintkezést a Fischl-családdal, Fischl Frigyes apja rossz hírből állott, akit az ottani zsidó hitközség különböző ügyek miatt kizárt tagjai sorából. Steinherzné elmondotta még, hogy nem tartja kizártnak, miszerint férje kérte volna Fischl Frigvest a tett elkövetésére.

Pamfil Seicaru konfliktusa a Brassói Repülőgép-gyárral

Zsarolással vádolja a nagynevű publicistát a gyár vezérigazgatója — Az Universal lekötötte a feltűnést keltő nyilatkozatot

Bucurestiből jelentik: Éles sajtópolémia folyik a bucaresti-i lapokban. Pamfil Seicaru, az ismert bucaresti-i publicista lapjában, a „Curentul”-ban támadó cikksorozatot írt az IAR (Brassói Repülőgép-gyár) vezetéséről, amelyet különböző panamakkkal vádol. Lucien Fabre, a gyár vezérigazgatója most szenzációs nyilatkozatot tett közzé az „Universal” legutóbbi

számában. Ebben azzal vádolja meg a „Curentul” főszerkesztőjét, hogy évi egymillió lejes pauszálét akar kizsarolni tőle és ennek ellenében felajánlott bizonyos iratokat, amelyek állítólag terhelő adatokat tartalmaznak a gyár ellen.

A nyílt levél sajtókörökben hatalmas érdeklődést keltett és most kíváncsian várják Pamfil Seicaru válaszát.

tett hirdetését véletlenül észre nem veszik. A városház jelenlegi urai azonban minden bizonytalansággal arra is számítottak, hogy ez a véletlen meg fog történni.

De még így is, hogy a hirdetés nyilvánosságra került, bizonytalan helyzetbe jutott háromezer választó sorsa. A nemzeti-párt párt uralmának szatmári etappján ez volt a bucsu: jogfosztási kísérlet éppen azoknak a nemzeti párti helyi politikusoknak részéről, akiket a magyar paktumos lista segített diadalra szatmári községi relációkban.

Hogy Ferenc Ágoston polgármester ma a polgármesteri székben ül, azt is a magyarságnak köszönheti és a magyar pártnak köszönheti az egész rezsím Szatmáron, hogy a városházi vezetést a kezében megtarthatta. A magyarsággal kötött választási paktumot azonban lépten-nyomon megrugdosták a városháza vezetői, a nyelvhasználat kérdésében reakciósabbak voltak, mint bármelyik regáti rezsím, el akarták venni a magyar iparosság otthonát, elüldözték a városházáról a magyar tisztviselőket és most a süllyedő hajón még egyszer belelugtak a magyarokba ezzel a hirdetéssel, amellyel háromezer magyar választójogát támadták meg. Szatmár magyarsága a közeli napokban népgyűlésre készül, hogy tiltakozzék a legújabb jogfosztás ellen.

Az új lakbértörvény ismertetése

Az új lakástörvény nem egy új szerves törvény, csak pótlása és kiegészítése az 1927. és 1930. évi lakástörvénynek, azonban a következő változtatásokkal:

I. Csak azok az állami tisztviselők és állami nyugdíjasok lakbérletet hosszabbíthatnak meg, akik globális jövedelme — beleértve a cselédeken kívül az összes velük együtt lakó személyek globális jövedelmét is — a 240.000 lejt meg nem haladja s ha régi lakók.

II. A nem állami tisztviselők és nem állami nyugdíjasok — feltéve, hogy régi lakók — lakbérleteit az új törvény csak az esetben hosszabbítja meg, ha évi globális jövedelmük a 80.000 lejt el nem éri.

III. Azok a régi lakók, akik a fenti kivételek közé nem tartoznak, 1931. október hó 26-ára kilakoltathatók.

IV. A bérmegeállapításokat, úgy mint eddig, a bíróságnál kell kérni s az 1930. évi lakbértörvény szerint fogja az állam az összes nyugdíjasoknál és azoknál a köztisztviselőknél, akiknek a lakása 1914-ben 1250 koronánál olcsóbban volt bérebeadva, a bérkülönbözetet 1932. január hó 1. és március hó 1. között a háztulajdonosnak megfizetni.

V. A háztulajdonos kilakoltathatja köztisztviselő bérletét is, ha a házat 1928. április 1. előtt szerezte s ha csak azon egy ingatlan van, amely azonban 4 szobánál nagyobb nem lehet. Az így szabaddá váló házba azonban a háztulajdonos vagy annak családja köteles beköltözni.

VI. Azok a régi bérletiek, akik a meghosszabbítást igénybevenni nem akarják, lemondhatnak a bérletről 1931. október hó 26-ik napjára, ha azt portarel vagy közjegyző útján két hónappal előbb közlik a háztulajdonossal.

VII. Azok a köztisztviselők, akiknek fizetések le lettek szállítva, jogosultak bérleteiket 30 napra felmondani közjegyző, vagy portarel útján, ha a háztulajdonos a lakbérüket leszállítani nem akarja.

Az új lakbérleti törvény egy évi időtartamra szól s 1932. április hó 23-ig hosszabbítja meg a fentebb felsorolt régi lakók lakbérleti szerződéseit.

Az 1923. május hó elseje után beköltözött — tehát új — lakókra az új lakbértörvény egyáltalában nem vonatkozik.

Dr. Székely Aladár ügyvéd.

Színház — Irodalom — Művészet

Maria Ventura ismert román művésznő Budapesten

Jövő szezonban társulatával a magyar fővárosban vendégszerepel.

Budapestről jelentik: A magyar fővárosnak ma érdekes vendége akadt. Maria Ventura, az ismertnevű román művésznő, a párisi Comédie Française örökös tagja, akinek állandó színháza van Bucarestben, hazafelé repülésén néhány órát Budapesten töltött.

Elmondta, hogy már 14 éves korában játszott a magyar fővárosban. Oféliát alakította. A jövő szezonban föl kívánja keresni Budapestet és nem-sokára meg is kezdi az erre vonatkozó engedély beszerzésére szolgáló lépéseket.

* **Böle Kornél**, a nagyírű dominikánus atya, már megkezdte szentbeszédeit a Minorita-templomban és a Kulturházban. Érdekes egyénisége, nagy tudása és kiváló szónoki képessége, szemnelláthatólag nagy hatással van a hallgatóságra, mely úgy a templomot, mint a Kulturházat zsúfolásig megtölti. Mint a bővizű forrás, úgy ömlik a szó az ajkáról, az igazi művészte pedig abban áll, hogy a legnehezebb hittani és lelkiismereti kérdéseket a legnagyobb könnyedséggel tudja hallgatói előtt felfejteni és világossá tenni. A kiváló szónok sorozatos előadásait holnap, pénteken, valamint szombaton folytatja és csak szombaton este fél nyolc órakor fejezi be.

Dr. Szelle Károly aradi orvos és zeneszerző a budapesti Zeneakadémián

Erdélyi írók szerepelnek szombat este Benedek Elek emlékére

Érdekes aradi vonatkozású esemény színhelye lesz szombaton este a budapesti Zeneakadémia. Erdély néhány reprezentáns művésze fog vendégszerepelni Budapesten, ahol Benedek Eleknek a „mesélő nagyapónak” emlékére művész-estet rendeznek.

Az estélyen **Szentimrei-Ferenczy Zsizi** és **Szentimrei Jenő**, **Tamási Áron**, valamint dr. **Szelle Károly** szerepelnek. Szelle Károly dr.

az ismert aradi orvos, aki országos vonatkozásban is ismertté tette már nevét mint zeneszerző és zongoraművész. **Fereczy Zsizi** fogja kíséni zongorán. A művész székely népdalokat fog énekelni, a népdalokat Szelle Károly dr. dolgozta fel.

Dr. Szelle már föl is utazott Budapestre, ahol nagy érdeklődéssel várják az erdélyi művészek vendégszereplését.

Kétezer pengő pénzbüntetésre ítélték Péchy Erzsit egy autókarambol miatt

Erdélyi tárgyalás a székesfehérvári törvényszék előtt — A szőke primadonna meg akart elbújni egy kocsi, mert azt hitte, hogy annak vezetője ugratni akarja — A tárgyaláson megjelent közönség autogrammért ostromolta meg a szép vádlottnőt

Székesfehérvárról jelentik: A székesfehérvári törvényszék ma ritka érdeklődéssel kísért ügy főtárgyalását tartotta meg. Péchy Erzsit, az ismert szőke primadonnát vontá felelősségre, aki tavaly augusztusban autójával beleszaladt egy másik gépkocsiba és öt ember, köztük ömaga is, súlyosan megsebesült.

Az ügyészség gondatlanságból okozott súlyos testisértés címén emelt vádat a művésznő ellen, aki kihallgatása során elmondta, hogy 38 éves, székelyhídi születésű, református vallású, elvált, vagyonos, büntetlen előéletű.

A soiför ártatlannak vallotta magát. Kijelentette, hogy Péchy Erzsit egyenes kérésére adta át neki a volánt. Péchy Erzsit a karambolra vonatkozólag azt vallotta, hogy az országúton egy autó haladt előtte, amely cikázva balanszírozott és kocsija menetét akadályozta. Természetesen sok port kellett nyelnie, miért hosszú ideig nem tudott előzni és mert úgy látta, hogy az előtte haladó autó vezetője ugratni akarja, rákapcsolt. A cikkázó kocsi azonban hirtelen újra elébe került, már nem tudta oldalt irányítani a kormányt, megtörtént a szerencsétlenség.

Többre nem tud visszaemlékezni, mert el-

vesztette eszméletét és három napig idegsókkal feküdt.

Tekintettel arra, hogy a tárgyalást csak dél felé kezdték el, ekkor az elnök szünetet rendelt el és a tárgyalás folytatását délután négy órára halasztotta el. Amidőn az elnök kihirdette a tárgyalás felfüggesztését, a közönség valóságban megostromolta autogrammkért Péchy Erzsit, aki természetesen boldogan tett eleget a kéréseknek.

Este fél hatkor, rövid tanácskozás után a törvényszéki tanács meghozta az ítéletet. A törvényszék négyrendbeli súlyos testisértés büntetésben mondotta ki bűnösnek Schenk János soifört és Péchy Erzsit színművésznőt és őket, az enyhítő körülmények figyelembevételével mellett ítélt el. Schenk János soifört 200 pengő pénzbüntetésre, Péchy Erzsit pedig 2000 pengő pénzbüntetésre ítélték, azzal, hogy behajthatatlanság esetén ötven pengő pénzbüntetés egy napi fogházra változtatható át. A törvényszék a bünyégi költségekben a vádlottakat egyetemlegesen marasztalta el. Schenk az ítéletben megnyugodott, míg Péchy Erzsit enyhítésért az ügyész pedig súlyosbító sért felebbezett.

Hajza az aradi magyar színház ellen

Jelentéktelen vádak alapján ismét feljelentették Szendrey igazgatót.

A város állandó választmánya ma két újabb, Szendrey Mihály színikazgató ellen beérkezett feljelentéssel foglalkozott. Az egyik szerint legutóbb, amikor román társulat vendégszerepelt Aradon, a színikazgató felvette a fűtési költségeket, azonban nem gondoskodott arról, hogy be is fűtsenek a színházban. A másik vádpont jelentéktelen esetről tesz említést.

A permanens bizottság tudomásul vette a vádakot. Ugyilátszik, most már szokássá lett az aradi városi tanácsban, hogy mindennap feljelentéseket tegyenek a magyar színház igazgatója ellen és ez a feljelentés-sorozat valahogyan azt a benyomást teszi, hogy tervszerű hajza folyik a magyar társulat ellen. Jó volna, ha a város vezetősége kellő értékére szállítaná le a folytonos vádaskodást.

* **Új könyvek**, Márai Sándor: Műsoron kívül. A kitűnő tollú újságíró válogatott cikkeinek gyűjteménye ez a könyv. A címe találó: valóban műsoron kívüli szám, attrakció, telve meglepetéssel. Témái: a lakás, az ucca, a kávéház, a nyaralóhely, a vasúti kupé, az állatkert, a temető, a cirkusz, az uccai trafikos bódé, eljegyzés, erdőgés. Ez a könyv mindvégig érdekes, eleven olvasmány. — **Pérez a láthatáron**, Aszlányi Károly a kiváló költő ragyogó fantáziával írja érdekes, színes élményelt és tapasztalatait a regényes Amerikáról, kalandos ifjúságának emlékeiből. Felvonultatja kitűnően, ragyogó elevenességgel megrajzolt alakjait: az amerikai boxbajnokot, az orosz származású újságírónőt, az orosz hercegből úgynökké vált üzletembert, a ragyogóan szellemes újságíró, megannyi érdekes, életteli figurát. **Aszlányi Pérez a láthatáron** című könyve eredetileg 163 lej volt, most angol vázkonkötésben 70 lej bélyeg beküldése ellenében a kolozsvári Lepage francz küldi, vagy kívánságra utánvétellel,

Meghalt Stella Gyula,

a Nemzeti Színház örökös tagja és a magyar Színészegyesület elnöke

Budapestről jelentik: Stella Gyula, a Nemzeti Színház kiváló tagja és az Országos Színészegyesület elnöke ma délben a budapesti szeretetházban szívvelhűdés következtében hirtelen elhunyt. A közszereletben álló művész váratlan halálának híre Budapesten nagy részvétet keltett. Stella Gyula különösen a vidéki válságba jutott színészetben igyekezett segíteni és pályafutásának nagyrészét vidéki szereplések merítették ki. A kiváló művészt 1929. január 1-én a Nemzeti örökös tagjává nevezték ki. Mint a Színészegyesület elnöke, maradandó értékű munkát fejtett ki.

* **Asszonyok összeesküdtek egy szindarab ellen**. Budapestről jelentik: Rendkívül érdekes ügy foglalkoztatja a budapesti művészköröket. A Vigaszínház nemrég mutatta be Mauham angol író: „Kenyérkereső” című darabját, amely egy férj és apa alakjában a kenyérkereső típusát mutatja be, akin az egész család, főleg a nők élőködnek. A darabban az író egy tejező tehénhez hasonlítja a kenyérkeresőt, amelyet az élősdiak addig fejnek, míg összeroskad. A merész igazságot tárgyaló darab váratlanul került le a színház műsorrendjéről, még pedig azért, mert a budapesti asszonyok összeesküdtek a darab ellen és megtiltották férjeiknek is, hogy a színházba menjenek és ott ráébredjenek siralmas helyzetükre. A darab legutolsó előadásán egyébként botrány is volt, amennyiben annál a mondatnál, hogy „Musszaj a tehénnek tejet adni?” — a nők tüntetőleg kivonultak a nézőtérrel.

Vaida volt belügyminiszter Aradon

Dr. Vaida Sándor dr. Lázár Agoston és dr. Veliciu Emil társaságában utazott Aradra — Maniu Gyula temesvári fogadtatása — Nyilatkoznak a nemzeti-parasztpárt vezető politikusai

A párt állásfoglalása kizárólag Maniu Gyulától függ

Temesvárról jelentik: Tíz perces késéssel érkezett meg ma délelőtt az expressz a zombolyai határállomásra, ahol a nemzeti-parasztpárt hatalmas küldöttsége várta az országba érkező Maniu Gyulát. A várakozók élén Vaida-Voevod Sándor volt belügyminiszter, Bocu Sever bánati kormányzó és a temesmegyei nemzeti-parasztpárti tagozat számos vezetője foglalt helyet. Harsány éljen fogadta a szatmárcsujából kiszálló pártvezért, aki nagyszerű színben van és jókedvűen üdvözölte a fogadtatására összegyűlteket. Mintán Maniu Vaidával összecsofolódott, külön fiúkébe vonult vele, míg az újságírókat *Lagoianu* volt miniszterelnökségi államtitkár tartotta szóval. Vaida referált Maniunak az itthoni eseményekről, Maniu viszont közölte azt, amit Titulescuval montecarlói találkozásának alkalmával megbeszélte. Maniu ezután kapacitálta régi fegyvertársát, hogy jöjjön vele Bucurestibe, azonban Vaida megmaradt eredeti terve mellett és a hazautazás mellett döntött. Közben az újságírók mégis megkísérelték, hogy Maniut nyilatkoztattatják. Maniu azonban tréfásan kitért az interjú elől és azt mondta, hogy nem ad se román, se magyar, se német, se szerb újságíróknak interjút, mert a jelenlegi viszonyok egyáltalában nem alkalmasak nyilatkoztatásokra.

— Egyébként ebből is láthatják, — tette hozzá mosolyogva — hogy milyen liberálisan kezeltem a nemzetiségi kérdést.

Bocu Sever temesvári kormányzó néhány meleg szóval üdvözölte Maniu Gyulát és örömet fejezte ki afélett, hogy ismét az országba jött, ahol részt kell vennie a belpolitikai helyzet szanalására folyó munkában. Maniu Gyula röviden válaszolt és a következőket jelentette ki:

— A király és a nemzet egybeállva meg fogja találni a jelenlegi helyzetből kivezető utat.

Aradiak Maniu temesvári fogadtatásán

Rövid várakozás után Maniu Gyula a fogadtatására megjelent előkelőségek kíséretében folytatta útját Temesvár felé, ahol körülbelül ezer ember sereglött össze a józsefvárosi pályaudvaron. Aradról Marsieu Justin dr. volt prefektus, Lázár Agoston dr., a megyei tanács elnöke, Lutai Cornel dr. polgármester, Raicu Aurel dr. alpolgármester, Veliciu Emil dr. szenátor és Borneas Gyula dr. képviselő mentek át a fogadtatására. Amikor Maniu Gyula kilépett fiúkéjéből, Balta dr. polgármester meglehangú beszédben üdvözölte és kifejezte azt a ragaszkodást, amit vele szemben éreznek. Az ünneplés után Maniu Gyula is beszélt. Válaszában megköszönte a lelkes fogadtatást és arra kérte a tömeget, hogy tartson ki továbbra is a párt mellett.

— Az ország már sokkal nehezebb időket is átélt a mainál — mondotta. — Össze kell fogni Öfelsége körül.

Tíz perc múlva továbbrobogott az expressz Maniuvval, akinek Bucurestiben most kell megvívnia pártja érdekében, legnehezebb csatáját. A közbeneső állomásokon, így Lugoson, Ka-

Japánban gyémántokból és brilliánsokból Buddha-szobrot készítettek

Ötven láb magas a nagy értéket képviselő szobor.

Londonból jelentik: A szíriai uralkodópár ma délelőtt Tokióból Kamakurába utazott, hogy ott egy most készült 50 láb magas Buddha-szobor leleplezésén részt vegyen. A szobor a rajta levő drágakövek miatt rendkívül nagy értéket képvisel. Az óriási Buddha-szobor aranyból és hatalmas értéket képviselő gyémánt és brilliánsokból készült. A szobornak — a japán néphit szerint — hívős ereje van.

ránsebesen, Orsován is nagy küldöttségek várták a hosszú távollét után hazaérkező volt miniszterelnököt.

Meglepetésszerűen Vaida Sándor volt belügyminiszter nem utazott tovább a főváros felé Maniu Gyulával, hanem Temesváron megszakította útját. A volt belügyminiszter Temesváron találkozott Lázár Agoston dr. aradi megyei választmányi elnökkel és Veliciu Emil dr. aradi szenátorral és megkérte őket, hozzák át Aradra autójukon, mert Nagyváradra akar menni és itt elérni a ma este fél 11 órakor induló kolozsvári vonatot. A választmányi elnök és a szenátor természetesen készséggel tették eieget Vaida Sándor kívánságának, sőt felajánlották, hogy rendelkezésére bocsátják autójukat a nagyváradra utra is. Így történt, hogy Vaida Sándor volt belügyminiszter tizenöt percig Aradon tartózkodott. A volt belügyminiszter utitársáival csak keveset beszélt politikáról, csupán egy kijelentést tett a mostani helyzetre vonatkozólag:

— A párt állásfoglalása kizárólag egy té-

Vulcu Marioara negyedmillióért nyert a Vulcu Maxim-csődötmegeg szemben

Vulcu Mici, az egykor milliomos aradi gépgyáros leánya sikerrel perelte vissza hozományát a csődötmegeg — A csődbíróság elutasította keresetét, de a temesvári tábla megítélte a követelést

Tizenöt napon belül kifizetik a 250.000 lejt

A megváltozott idökre igen jellemző polgári kereset ügyében hozott ma döntést a temesvári ítélőtábla. A polgári keresetben fölperesként Vulcu Marioara, az egykori többszörös milliomos Vulcu Maxim aradi gépgyáros leánya szerepel. Vulcu Marioara még néhány esztendővel ezelőtt az osztrák főváros legelőkelőbb penzióiban nevelkedett. Aradon saját autójában járt, de miután édesapja Vulcu Maxim gépgyáros csödbe került, komor és reménytelen jövő tárult az urileány elé. Jelenleg a hivatalnokleány egyszerű köntösében kora reggeltől késő estig szorgalmasan dolgozik az aradi törvényszéki palotában, Vulcu Marioara is magára öltötte a dolgozó nők leegyszerűsödött mentalitását. Dolgozik a napi kenyérért, mint a többi millió és millió dolgozó leány.

A temesvári ítélőtábla asztalán fekvő ke-

Vulcu Marioara negyedmilliója nem tartozik a csődötmegeghez

Az urileány azonban nem hagyta annyiban a dolgot, hanem polgári keresetet indított a saját apja nevét viselő csődötmegeg ellen. Az aradi törvényszék előtt lefolyt tárgyaláson az urileány jogi képviselője, Gherman Dante dr. igazolta, hogy Vulcu Marioara a 250.000 lejt, — amely hozományának egy része — egy amerikai nagyménjéről kapta, aki részletekben küldte el ezt az összeget. Vulcu Maxim gépgyáros közvetlenül a csőd benyújtása előtt nagy pénzzavarral küzdött, így fölvetta a leánya nevére szóló betétet és azt az üzletbe fektette. Hat hónappal a csődkerés előtt történt az ügy és a 250.000 lejt Vulcu Marioara nevében, mint üzleti tartozás szerepel a könyvekben. Az állítás igazolására Gherman Dante dr. több amerikai levelet mutatott be a törvényszéknek és egyben kérte, hogy a törvényszék Vulcu Marioara 250.000 lejes követelését nyilvánítsa olyan idegen vagyonnak, amely nem tartozik a csődötmegeghez és ezért oldja föl a csődötmegeg alól. Az aradi törvényszék helyt adott a kérésnek és elismerte, hogy a 250.000 lejt az urileány hozományának egy részét képezte és így az nem tartozik a csődötmegeghez.

Sárbu György dr. csődötmegeg gondnok a törvényszék határozatát meglebbezte a temesvári ítélőtáblához, azonban az elsőfoku

nyezőtől függ: Maniu Gyulától, akinek véleményét a párt egységesen elfogadja. Maniu majd a bucuresti-i megbeszélések során foglalja össze precízen álláspontját.

A koncentrációról Vaida csak ennyit mondott:

— A koalíció Kolombusz tojása, amelynek megoldására még Titulescunak sincs biztos reménye.

Megállapítható volt a beszélgetés folyáman, hogy a pártvezér lúve a koncentrációs kormánynak, azonban a nemzeti-parasztpárt részvételét bizonyos feltételekhez fűzi.

Vaida elutazása Aradról

Aradra érkezve, a megyei prefekturára hajtattott a volt belügyminiszter, akinek körülbelül tizenöt percet kellett várnia, míg a pneumatikot szerelnek fel az autóra. Ezen idő alatt Vaida Sándor a megyei választmányi elnök és a szenátor kíséretében rövid sétát végzett a megyeháza előtt. Tizenöt perc múlva jelentette a sofőr, hogy a kocsit utrakészen áll, mire a volt belügyminiszter szívesen elbucuzott Lázár dr. és Veliciu dr. tól, megköszönte szívességüket és továbbrobogott Nagyvárad felé. Vaida Sándor kijelentése szerint sürgős elintéznivalója van Kolozsváron és csak szombaton utazik Bucurestibe, ahol Maniu Gyulával találkozik és résztvesz a nemzeti-parasztpárt vezetőségének további megbeszéléseiben.

reset háttérben Vulcu Maxim aradi gépgyáros csődügye áll. Amikor az aradi törvényszék ugyanis kimondotta a csődöt, Sárbu György dr. ismert aradi ügyvéd vette át a csődötmegeg kezelését gondnok minőségében. A törvény előírásának megfelelően a hitelezők bejelentették követelésüket és a csődötmegeg gondnok nem kis meglepetésére a hitelezők között szerepelt Vulcu Marioara is, aki

arra kérte a csődbíróságot, hogy neki, mint elsőosztályú követelést ismerjen el a csődötmegeg szemben 250.000 lejt,

amely összeg saját pénze volt, így nem tartozik a csődötmegeghez. Sárbu György dr. tiltakozott ennek a követelésnek az elismerése ellen és a csődbíróság Vulcu Mariorát el is utasította

ítélet alapján Gherman Dante dr. a pénzügyigazgatóságban letétbe helyezte Vulcu-féle csődötmegeg egymillió 500.000 lejes értékűre biztosítási végrehajtást fogamatosított. Az ítélőtábla ma döntött a polgári kereset ügyében, helybenhagyta az elsőfoku bíróság ítéletét és kötelezte a Vulcu Maxim-féle csődötmegeg, hogy

tizenöt napon belül végrehajtás terhe mellett adja ki a 250.000 lejt Vulcu Mariorának.

Annál érdekesebb ez a jogerős ítélet, miután Sárbu György dr. csődötmegeg gondnok és a Victoria Takarékpénztár, mint egyedülálló hitelező között már több mint egy esztendeje húzódik az a polgári per, amelyet Sárbu dr. indított a csődötmegeg gondnoki minőségében fölmerült költségek megtérítése miatt. Sárbu dr. több mint egymillió lejt követel a pénzügytől, míg a Victoria az elsőfoku tárgyaláson mindössze 70.000 lejt ajánlott föl csődötmegeg gondnoki honoráriumként. A temesvári ítélőtábla jogerős ítéletével Vulcu Marioara 15 napon belül megkapja pénzét és ez az összeg elég jelentőségteljesen lepassztja a Vulcu-féle csődötmegeg értékesítéséből letétbe helyezett összeget.

H I R E K

Hogy megy?

— Ismerősök, ha találkoznak —

A régi, jó pénzes világban, amikor még aktuális szólásmód volt, hogy krajcárból lesz a forint, ha két ember találkozott, első kérdés volt:

— Na, hogy megy?

Amire jött az obligát válasz:

— Köszönöm, megvagyok, so, so..!

Ha ma összehalálkozik két ember, tapintatlanság megkérdézni, hogy „hogyan megy”, mert nem megy sehogy. Egyáltalán nem megy, mondhatnánk annyira nem megy, hogy azt már kérdeznék sem lehet.

A mai ember a maga gazdasági állapotát különbözőképpen jelöli meg. Azt mondja, hogy rosszul megy, vagy azt, hogy nagy a krízis. Vannak olyanok is, akik pénztelenséget emlegetnek, mások pangásról beszélnek, megint mások azt állítják, hogy gazdasági csőd előtt állunk. A rémlátók sőt színen tárlják elének a végromlást, beszélnek arról, hogy a paraszt pénzhányja érezteti hatását, czerfélé kimagyarázkodást keresnek és találnak egymás vigasztalására, vagy szomorítására, pedig sokkal egyszerűbb volna azt mondani:

— Kérlek szépen, mit csürjük-csavárjuk a dolgot, nincs neked mit takargatnod, nincs nekem mit takargatnom, nem megy, sehogy sem megy.

Ha ezelőtt két ember találkozott, megdicsérték egymás ruháját, egészséges arcszínét, jól álló kalapját és férfihezadandó leányát, mindig találtak egymáson megdicsérni valót. Ma, ha nem akarunk tapintatlanok lenni, mélyen hallgatni kell a három évvel ezelőtt kifordított és az idén visszafordított ruhákról, nem szabad említést tenni az egész gazdasági nincstelenséget magában foglaló arcszínről és a nagybácsitól örökölt, ma már határozatlan színű és menőségű kalapról. A férfihezadandó leányokról beszélni pedig neveltelenség, nem szabad semmit sem kérdeznünk, mert minden, de minden arra vezet, hogy nem megy, sehogy sem megy.

Csak egyet nem értek, elfogadom, hogy pangás van, tudom, hogy krízis van, van pénztelenség, van nincstelenség, minden van, aminek nem kellene lenni, de minek annyit beszélni róla? Ki kíváncsi ma már arra, hogy neked, nekem és neki van-e mit ennie? Nem szebb volna, ha két ember, aki találkozik, köszöntené egymást és azt mondaná:

— Menj a pokolba, kedves barátom, ne kérdezd, hogy nekem hogy megy, én sem kérdezem, hogy neked hogy megy, legalább nem bántjuk egymást. Sz. K.

— Időprognózis. Szárazabb idő a légáramlás gyengülésével, éjjel erősebb fagyokkal és holnap nappali felhőképződés. További kilátások: néhány napig csendesebb és száraz idő, a hőmérséklet lassu emelkedése várható.

— Husvét után folytatja Dimitrescu prefektus a drágaságellenes akciót. Dimitrescu Constantin prefektus, helygyi vezérfelügyelő a husvét ünnepek Aradon tölti. A prefektus husvét után, még a jövő hét elején folytatni fogja nemrégiben megkezdett drágaságellenes akcióját és megbeszéléseket folytat az aradi kereskedőkkel, valamint iparosokkal a jelenlegi árak leszállítását illetőleg.

— Husvét szünet a közhivatalokban. Ma délután megkezdődött az aradi közhivatalokban a görög keleti husvét szünet, amely szerda reggelig tart. Ezen idő alatt minden közhivatal szünetel.

— Bibescu herceg Hátsóindiába repült. Párisból jelentik: Bibescu herceg, a Nemzetközi Aero Szövetség elnöke, ma reggel turistarepülőgépen a Le bourget-i repülőtérrel Hátsóindiába startolt.

Legelegánsabb, legszebb fűzők, párisi Princessek kaphatók: SPLENDID-ógnél, Minorita-palota. Nagy választék, szolid árak. Mikló József - Leopold Gizi.

— Hazatér Délamerikából a walesi herceg. Londonból jelentik: A walesi herceg délamerikai utazásáról való hazatérében utjának utolsó részét Lisszabontól kezdve repülőgéppel teszi meg. Utközben a herceg leszáll Madridban, ahol rövid ideig Alfonz király vendége lesz.

Miklós román királyi herceg elutazott Budapestről

Dezsőné a román követségen a magyar kormányzó tiszteletére. Bucsulátogatások a magyar fővárosban

Budapestről jelentik: Miklós román királyi herceg ma délután a román követségen a magyar kormányzó tiszteletére dezsőné adott. Megjelentek: nagybányai Horthy Miklós, Magyarország kormányzója, nejevel, Károlyi Gyula gróf magyar külügyminiszter, Klebelsberg Kuno gróf magyar kultuszminiszter, Csáky István gróf, a magyar külügyminisztérium sajtóosztályának főnöke, vitéz H. Horthy Ist-

ván és Horthy Miklós, vitéz Somkuthy István tábornok, Vértessy Sándor kabinetfőnök, valamint számos előkelőség.

Miklós királyi herceg ma délután bucsút vett a kormányzó és a kormány képviselőitől, valamint a Magyar Automobilklub vezetésétől és köszönetet mondva a vendéglátásért, autóján Bécs felé elutazott a francia Rivierára.

Forster Mária bárónő tragédiája miatt öngyilkosságot kísérelt meg báró Bornemissza István

Báró Bornemissza fegyverének golyója oltotta ki a bárónő életét — A báró halálosan szerelmes volt Forster Mária bárónőbe — A fiatal bárót súlyos belegen szállították a helyőrségi kórházba —

gyilkosságot kísérelt meg báró Bornemissza István

Budapestről jelentik: Forster Mária bárónő halálos tragédiája ügyében a szobi csendőrség jelentése alapján, amely arról számolt be, hogy a tragikus halált tulajdonképpen báró Bornemissza István fegyverének golyója okozta, megindul az eljárás a fiatal báró ellen is, aki jelenleg önkéntesi szolgálatot teljesít.

A dráma megtörténte után egyébként

báró Bornemissza idegrohamot kapott, amelynek hevében öngyilkosságot kísérelt meg.

Kiugrott az ablakon és súlyos állapotban szállították a helyőrségi kórházba. A tragédia drámaiságát jelentékenyen aláhuzza az a körülmény, hogy a báró halálosan szerelmes volt a bárónőbe, akinek most egy eltévedt golyóval kioltotta életét.

Aradiak — Bucurestiben

Jellemző a gazdasági helyzetre, az a megrázó tülekedés, amely főleg az ország fővárosában folyik egy-egy állás elnyerése érdekében. A kétségbeesett verseny termelte ki az üzérkedéseket az a fajtáját, amely az álláskeresőknek jó kondíciókat ígér, de kiköti, hogy csak abban az esetben szállítja, ha az állástalan tisztviselő előre kifizet számára legalább egy akkora összeget, amely a megszerzett állás többhavi fizetésével felér. Nem csodálható tehát, hogy ilyen körülmények között maguk az állástalanok tesznek közzé apróhirdetéseket a bucaresti-i napilapokban, amelyekben 20—25—30 ezer lejt ígérnek azoknak, akik komoly elhelyezkedéshez juttatják őket.

Ezeknek a viszonyoknak esett áldozatul a napokban Bucurestiben egy általánosan ismert aradi fiatal tisztviselő, aki 25.000 lejes összspórolt pénzt kínálta fel annak az ismeretlennek, aki végre is álláshoz juttatja. Jelentkezett is egy ur, aki biztató állást szerzett neki egy műszaki kereskedőnél. Az aradi fiatalember — miután az akceptáló levél már a kezében volt — ki is fizette az ígért összeget a közvetítőnek, akiről csak akkor derült ki, hogy csendes társa és felhajtója volt a munkaadónak, amidőn az első hónap elteltével várakozni megkapta a felmondását. Az aradi tisztviselő most perrel és sokak véleménye szerint nagy reménnyel lehetnek arra, hogy még több költségbe kerül majd a pénzen szerzett állás, mint amennyibe eddig is van már neki...

— Ghandi súlyos beteg. Londonból jelentik: Delhi-i jelentés szerint Ghandi újból súlyosan megbetegedett, úgy, hogy több speciálista orvost kellett hozzá hivatni.

Georgette és selyem gallérok az utolsó párisi divat szerint **KELLÉK KRAUSZ-NÁL**

— Zenetiltalom. A rendőrség közli, hogy a nagyhétre váró tekintettel pénteken és szombaton zenetiltalom van. Nyilvános helyeken a zene nem játszhat, mozielőadások szünetelnek és tánciskolák sem tarthatók nyitva. A zenetiltalom vasárnap ér véget.

— Aradi feltalálók szabadalma. Bucurestiből jelentik: A bucaresti-i szabadalmi hivatal két aradi feltalálók szabadalmát jegyezte be a mai napon. Az első találmány Zeiler Ferencé, amely „Fémpénzeket számláló készülék” nevet viseli. Mihály György egy speciális toalett-kazettát konstruált, amelynek teteje automatikusan nyílik ki és a kinyitott tétő, amelynek belsején tükör van, biztonsági készülékkel fixálható.

— Földrengés Bereg megyében. Beregszászról jelentik: A bereg megyei Barabás községben ma délelőtt 10 perccel át földrengést érezték. Semmi komolyabb baj szerencsére nem történt.

— Csikágó felsőmagyarországi polgármestere elszánt harcot kezd a korrupció és a banditák ellen. Londonból jelentik: Cernak felsőmagyarországi tót kivándorló, akit most Csikágó polgármesterének választottak meg, kijelentette, hogy elszánt harcot kezd a korrupció és a banditák ellen. Al Caponere vonatkozólag kijelentette, hogy őt a banditák király nem érdekli, mert az floridai.

— A hadüzegek, árvák és rokkantak utazási könyvecskéje. Bucurestiből jelentik: A CFR vezérigazgatója rendeletet bocsájtott ki, melynek értelmében a hadüzegek, árvák és rokkantak régi utazási könyvecskéit május elsejéig meghosszabbítja. Az utazási karnettek nem kell látványoztatni, azoknak érvénye automatikusan hosszabbodik meg.

— Veszedelmes rablóbandát fogtak el Galatiban. Galatiból jelentik: A galati-i csendőrség veszedelmes rablóbandát tett ártalmatlanná a mai napon. A betörőbanda egész sorozat büntényt követelt el és a bünszöveget tagjainál házkutatást tartott detektívek sok holmit foglaltak le.

— Árvapénzeket sikkasztott a craiovai pénzügyigazgató. Craiovából jelentik: Hosszas vizsgálat után a craiovai vizsgálóbíró letartóztatta Ianculescu pénzügyi adminisztrátort, aki a hadüzegek, rokkantak és árvák nyugdíjkönyveivel követelt el sorozatos visszaéléseket.

Gyermekkosztrákrendkívül nagy választékban legolcsóbban MEGEDŰS-nél, Aradon

— Haldoklik a Dohány-uccai zsinagógában történt merénylet két sebesültje. Budapestről jelentik: A Dohány-uccai zsinagógában történt revolveres merénylet két súlyos sebesültje: Roth Jenő és Taglich Náthán állapota egyre súlyosabbra fordul, úgy, hogy felépülésükhöz kevés a remény.

— Négyes ikreket szült egy regáti paraszta-asszony. Bucurestiből jelentik: Szokatlan születési eset történt Mifortata községben. Az egyik községbeli paraszta-asszony négyes ikreknek adott életet. Az ikrek között három leány és egy fiú van. Ugy az asszony, mint a gyermekek a legjobb egészségnek örvendenek. A paraszta-asszonynak az újszülöttökön kívül még öt gyermeke van.

— Eltűnt egy aradi fiatalember, aki öngyilkossággal fenyegetőzött. Tegnap éjjel a rendőrség őrizetben tartotta Samu Gyula fiatal borbélysegédet, mert nevelőszülei a fiú öngyilkosságától féltek. A fiatalember egy kétes egzisztenciájú nő házába került és mert nevelőszülei el akarták szakitani tőle, öngyilkossággal fenyegetőzött. Ma reggel a rendőrség szabadon engedte Samu Gyulát, aki azóta eltűnt és félt, hogy fenyegetéseit beváltotta és végzett magával a könnyelmű fiatalember.

Földsülyedés egy besszarábiai városban Borzalmas pánik a lakosság körében

Tighinából jelentik: A besszarábiai határszélén a Dnyeszter partján fekszik Tighina városka, amely eddig közel az orosz határhoz való exponált fekvésénél fogva mindig a különböző politikai szenzációk színhelye volt. Most másfajta szenzációt jelentenek ebből a városkából, amelynek lakossága tegnap óta páni félelemben él.

Tegnap éjszaka a városka több pontjában egyszerre földsülyedés történt.

Több méter mélységre sülyedt a föld egy-egy helyen három-négy méteres átmérőjű területeken. A földcsuszamlásoknak egyelőre nincsen halálos áldozata, de nem tudják megállapítani, hogy ezek a természeti tönmények milyen eredetűek és hová fejlődhetnek következményekben. Tighina lakossága nagyobb katasztrófától tart és nem mer a házakban lakni, szabad mezőn tölti a rémület óráit és attól félnék, hogy nagyobb szerencsétlenség fog bekövetkezni.

— **Arad belép a városok szövetségébe.** A városok szövetsége ma elhatározta, hogy Arad belép a városok országos szövetségébe. A szövetség kiadásához Arad évente 30 ezer lejjellejárul hozzá.

— **Hasist csempészt négy román matróz.** Konstancából jelentik: Az ideérkezett jelentések szerint a pireusi kikötőben letartóztatták a Regele Carol román gőzös két matrózát és két pincéret, akik négy kilogramm hasist akartak a görög kikötő városba csempészni. A román gőzös négy alkalmazottja felett a pireusi bíróság ítélezk.

— **Fellázádtak Falticeni regáti város határában a falusiak a taksák miatt.** Falticeni-ből jelentik: Tegnap reggel a Falticeni közelében lévő Campestilor sorompó mellett mintegy 400 falusi gyűjt össze és hangosan követelték, hogy a városi illetékek lefizetése nélkül engedjék őket be Falticeni-be. Bár azonnal értesítették a ténnyéről a hatóságokat, a rendőrség csak elkésve érkezett a színhelyre, úgy, hogy a vámvatálnál szolgálatot teljesítő taxatorokat a tömeg véresre verte. A sorompóhoz erős csendőri készítség vonult föl és a csendőrök több zugulódó falust letartóztattak.

— **Ujabb nagyarányú munkáselbocsátások készülnek a Zsilvölgyben.** Petrozsényből jelentik: A Zsilvölgyben nagy izgalom uralkodik, mert a bányatársulatok ismét nagyarányú munkáselbocsátások tervével foglalkoznak. A Dimineata értesülése szerint az elbocsátások már meg is kezdődtek és eddig 410 munkást építettek le, ez a szám azonban csak a kezdetét jelenti annak az újabb program megvalósításának, amely szerint 2500 bányász válik keresetnélkülivé a Zsilvölgyben.

— **Elrendelték a kofferes gyilkos elmeállapotának megvizsgálását.** Budapestről jelentik: A vizsgálóbíró ma elrendelte Schreiber Tamás József elmeállapotának megvizsgálását. Ezt az intézkedést csupán a törvényhez való alkalmazkodás teszi szükségessé, amennyiben minden főbenjáró bűnügyben az elmeállapot megvizsgálása kötelező.

— **Gyűlés a Magyar Ház R. T. ügyében.** Az aradi Magyar Párt elnöki tanácsa ma este fél hét órai kezdettel tartott gyűlésen az építendő Magyar Ház R. T. részvényeinek kibocsátását vitatták meg. A gyűlés a késő esti órákig tartott, határozatot azonban nem hoztak. A kérdés további megvitatása és a döntés a holnapi gyűlés feladata lesz.

— **Rendőrségi hírek.** Girit Lajos orosz háza lakost a lugosi rendőrség titkos határátlépés miatt letartóztatta. Kihallgatása alkalmával bevallotta, hogy magyar katonaszökevény. Kihallgatása után ügyét az aradi rendőrségre tették át további vizsgálat végett. Az ünnepek után megkezdik Girit aradi rokonának kihallgatását. — A mai napon előállították az aradi rendőrségen Taran Ioan 26 éves Püül-Marei lakost, akit mint katonaszökevényt már hónapok óta köröznék. Taran a Reg. Granicer-nél szolgált mint közkatona.

Rémület Franciaországban a német-angol közeledés miatt

A francia sajtó éles támadása Henderson ellen

Párisból jelentik: A francia politikai körök és a sajtó elkedvetlendése még mindig nem csökkent: Brüning és Curtius Angliába való meghívása miatt, a francia közvélemény valóságos gyűlölettel fordul Henderson felé. Briand a hivatalos sajtó útján kijelentette, hogy Henderson meghívását a konferenciára eddig sem el nem fogadta, sem vissza nem utasította. Őt már február havában meghívta Henderson, amikor az angol külügyminiszter az angol-francia flottavita miatt Párisban volt közvetíteni.

A Matin és a Parisien kijelentik, hogy Briandnak nem sok kedve lehet Angliába utazni a Henderson által tervezett konferenciára. „Briand nem vehet részt a chequersi megbeszéléseken, — írja a Parisien — ha ott a német-osztrák vámuunioról akarnak tárgyalni,

mert ő a Népszövetség üléséig szabad kezét akar biztosítani.”

A Matin szerint viszont Briand egyszerűen kényyszerítve van Chequersbe utazni, azáltal, hogy az angolok most Grandi olasz külügyminisztert is meghívták s ha ő elmegy, akkor Briandnak is menni kell.

Az Ordre egyszerűen inkorrektnek nevezi Henderson eljárását. „Egyáltalán mit akar Henderson ezekkel a németekkel tárgyalni? — kérdi a lap megütközve.

Londonból jelentik: Diplomáciai körökben úgy hiszik, hogy Brüning és Curtius angolországi látogatására csak május végén, vagyis a népszövetségi tanács ülészése után kerül a sor. A látogatás május elejére volt tervezve és valószínű, hogy azt a Párisban és Rómában megnyilvánult kifogások következtében halasztották el.

Hélfőn startol az első világűrleghajó

Piccard professzor érdekes kísérlete Augsburgban

Augsburgból jelentik: Piccard professzor, a világűr-leghajóval kísérletezik, néhány nap óta két asszisztensével Augsburgban tartózkodik s a riedingeri leghajógyár területéről

bocsátják fel az első világűrleghajót. A start hélfőn történik meg, miután a bajor meteorológiai állomás szerint ezen a napon kedvő időjárás lesz.

Bolgár komitácik törtek be egy dobrudzsai községbe

Lőfegyverekkel és kézigranátokkal rendelkeztek a bolgár katonaruhás rablók

Szilistrából jelentik: Salihler cadrilateri község közelében, a bolgár határon az elmúlt éjszaka egy tiztagu bolgár komitási-banda jelent meg. A banda tagjai katonai egyenruhát viseltek és lőfegyverekkel, valamint kézigranátokkal voltak felfegyverkezve. A komitácik megtámadták Stefanescu Vasilie telepes házát,

amelyet teljesen kifosztottak. A rablótámadás hírére alarmirozott községi rendőrök a támadás helyszínére siettek, azonban a komitácik lefegyverezték őket, majd megtámadták All Elher török földműves házát is, majd elűntek. A silistrai hatóságok bevezették a széleskörű nyomozást.

Milanóban megismétlődött enyhébb

Berlini mérnök biztosítási csalása — Rablótámadást rendezett maga ellen Günther Ernő mérnök

Még lázasan nyomoz a bécsi és budapesti rendőrség a ceglédy vonaton történt rablógyilkosság ügyében, amelyről beigazolást nyert, hogy biztosítási csalás akart lenni és máris újabb esetet jelentenek az olaszországi lapok.

Milanóból érkező jelentések arról számolnak be, hogy a Brix és Bozen közötti hegyszakadékokban ájultan találtak Günther Ernő berlini mérnököt, aki magához térve, elmondta, hogy két bandita megtámadta és kirabolta. A mérnököt megvizsgáló orvosnak feltűnt, hogy sérülései túlkönnyűeknek mutatkoztak egy ilyen súlyos támadáshoz képest és nyomban az a gyanu merült fel, hogy a mérnök önkivületi állapotát szimulálta.

Megindult a vizsgálat, melynek során kiderült, hogy a mérnöknek nagy adósságai vannak és nagyobb összegre biztosította magát baleset és rablótámadások esetére. A mérnök a kihallgatások folyamán a bizonyítékok sulya alatt bevallotta, hogy biztosítási csalást akart megkísérelni. Felépülése után bünvádi eljárás fog indulni a mérnök ellen és valószínűleg súlyos büntetéssel sújtják az agyafurt biztosítási csalás kísérlete miatt.

— **Öskori lelet Sárvár mellett.** Kaposvárról jelentik: Sárvár közelében rendkívül nagyértékű és tudományos szempontból szinte felbecsülhetetlen jelentőségű öskori ősember-telepet fedeztek fel. A leletek mintegy 20—30 ezer évesek lehetnek.

— **Magyar osztálysorsjegyet rendeljen** sürgősen az előnyösen ismert Gárdonyi H. és Társa bankháznál Budapest, VI. Teréz-körút 41., hol pontos és diszkrét kiszolgálásban részesül és érdekeit lelkiismeretesen képviselik és hol már sok nagyobb nyeresémet fizettek ki a szerencsés ügyfeleknek.

— **Dr. Lakatos badeni szanatóriuma** Wien mellett, Egész évben teljes üzemben, 120 szoba, folyó hideg és meleg vízzel, összes komforttal. Appartementek fűrdőszobával. Nagy kerti terraszok. Összes diéták. Külön szivostály dr. Singer Richard egyetem magántanár (Prof. Wenkebach volt első asszisztense) vezetése alatt. Kénes fürdők a házban. Ótóra tea a grillroomban, tánc, színház és egyéb szórakozások. Méréselt egységárak úgy a pensio, mint a kezelésekre vonatkozóan.

Április 1-én

új előfizetést nyitottunk az „Aradi Közlöny“-re

Kérjük azokat az előfizetőket, akiknek előfizetése lejárt, vagy hátralékban vannak, hogy sürgősen ujtsák meg előfizetésüket, illetve egyenltsék ki tartozásukat, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

— **Megoperálták Harold Lloydot.** New-Yorkból jelentik: Harold Lloydon, a világhírű filmkomikuson ma vakbéloperációt hajtottak végre, A műtét sikerült.

Heller Ferenc aradvárosi tisztviselő tragédiája

Tizenkét év múltán lett áldozata a világháborúnak. Súlyos sérülése következtében rohama volt hivatalában és súlyosan megsebesített egy tisztviselőtársát

Tizenkét esztendő távlatára választ el a világháborútól, amely azonban még mindig sirni szedi áldozatait. A sors gondoskodik arról, hogy ne felejtjük el a borzalmakat és mindig újabb és újabb esemény adódik, amely emlékeztet a vértel teli múltat. A tömegtragédiák után az egyéni katasztrófák következnek és majdnem naponta olvassuk, hogy valamelyik városban büntényt követett el, öngyilkos lett, tönkrement, kórházba vagy szegényházba került valaki, akit a háború sodort ki szépen induló pályafutásából és aki azóta, csak tévelyeg és keresi önmagát. Sokan vannak ezek, a háború késői áldozatai, akik az elsodort emberek légióját alkotják és akiknek lába elé sorban vet esapdát a sors...

Ma délelőtt az aradi városházán roppant össze a háború egyik késői áldozata, Heller Ferenc számvevőségi tisztviselő egyik szorgalmas, törekvő és megbízható hivatalnok a városnak és bizonyos, hogy ma már szép pozícióban ülne, ha nem lett volna háború. *A harcok során a tisztviselő fejlődést kapott, elvesztette egyik szemét, de azért még mindig nem adta fel az élettel való küzdelmet.* Visszament az íróasztal mögé és tovább dolgozott, ameddig a sors dolgozni hagyta. Heller fejéből nem sikerült eltávolítani a golyót és a városházán jól tudták, hogy időnkint epileptikus rohamok vettek erőt a szerencsétlen tisztviselőn. Ilyenkor senkisé tudott vele birkó és véletlen szerencse volt, hogy eddig nem történt súlyosabb szerencsétlenség. Felebbvalói tisztában voltak ezzel a körülménnyel, de továbbra is meghagyták állásában, mert használható, szimpatikus hivatalnok volt, aki amellet rendesen el tudta látni hivatalát.

Néhány héttel ezelőtt történt, hogy egy ilyen roham alkalmával Heller rávetette magát az egyik kollegájára, akit agyba-főbe vert. Maguk a városi tisztviselők hallgatták el az esetet, nehogy következményei legyenek. Ma azonban olyan esemény történt, amely lehetet-

Egy nagyváradi orvos felfedezése iránt érdeklődnek Moszkvából

A nagyjelentőségű felfedezés egy newyorki orvosi lapban jelent meg és az vitte el a híret Oroszországba.

Régi megállapítás az, hogy a művészet és tudomány nemzetközi és nem ismer határokat. Ennek a tételnek nem mindennapi érdekességű bizonyítékát képezi az a levelezőlap, amely tegnap érkezett dr. Winkler Lajos váradi belgyógyász címére, a minden titkok hazájából: Oroszországból.

Dr. Winkler Lajos egy új gyógymódot fedezett fel, amit nagy sikerrel alkalmazott több esetben. Felfedezéséről értekezést írt, amit előbb a nagyváradi Orvosszövetségben ismertetett, majd német és francia orvosi szaklapokban jelentetett meg. Néhány héttel ezelőtt pedig a legelőkelőbb amerikai orvosi folyóirat, a New Yorkban megjelenő The Journal Nervous and Mental közölte a korszakalkotó felfedezés lényegét. A cikk alá dr. Winkler jegyezte a nevét. Erre a cikkre figyeltek fel a szovjet orvosi körök, amelyek a legmodernebb felfedezésekkel és újításokkal lépést tartanak, hogy a közegészségügy terén azokat hasznosíthassák. Dr. Winkler Lajosnak levelezőlapot kézbesítettek. A levelezőlap Moszkvából jött Berlinen keresztül. Feladójaként Prof. dr. A. E. Kulkow, Moskau, Woronzovo Pole 14 szerepel.

A levelezőlap német nyelven van írva és az orosz orvostanár arra kéri benne dr. Winklert, hogy a newyorki lapban megjelent értekezésének teljes, eredeti szövegét kéziratban, vagy kefelevonatban küldje el címére.

Dr. Winkler természetesen örömmel tesz eleget a felszólításnak, mert a tudomány nem ismer politikai válaszfalakat.

lenné tette a további hallgatást. A déli órákban a többnapos húsvéti szünetre készülődtek a tisztviselők, alig volt már munka a számvevőségi hivatalban, amikor váratlanul kitört Helleren a roham. Rávetette magát egyik közelben álló kollegájára, Comsa György városi tisztviselőre, akit többször erősen fejbevert, úgy hogy alig tudták kiszedni kezéből a félig eszméletlen hivatalnokot.

Az esetről nyomban jelentést tettek Lutai Cornel dr. polgármesternek, aki elrendelte, hogy Hellernek nyomban utaljanak ki egy havi betegszabadságot. A szabadsága alatt indítja meg a város a nyugdíjazási eljárást, úgy hogy a szerencsétlen tisztviselő már nem foglalja el hivatalát. A polgármester, akit mélyszégyen származott a szorgalmas hivatalnok tragédiája, a legnagyobb részvét hangján nyilatkozott róla és kijelentette, hogy minden lehető támogatást nyújt Hellernek a jövőben is.

— Azt azonban nem engedhetem meg — jelentette ki Lutai dr., — hogy újra bejárjon hivatalába, mert én leszek felelős érte, ha súlyosabb szerencsétlenség történik.

A torony alatt általános sajnálkózással vettek tudomást az esetről a kollegák, akik már régen tartottak hasonlótól. Heller Ferencet, akit a háború tett tönkre és akinek ma fel kellett adnia a további harcot az élettel, egylegőre lakásán ápolják.

A feketeszesz-ügy újabb botrányai és komédiái

Kolozsváron lepecsételték egy szesznagykereskedést — Négy millió nyolcszáz ezer lej pénzbírság. A temesvári feketeszesz-ügyben letartóztatottak vizsgálati fogságát meghosszabbította a törvényszék. Anastasiu aradi szeszfelügyelő levele Titulescuhoz

Ki illetékes a feketeszesz-ügyben. Titulescu, vagy Madgearu?

A különböző erdélyi városok után most Kolozsvár szolgál újabb feketeszesz szenzációval. Hónapokra visszanyuló eredményes vizsgálat után tegnap délután a kolozsvári adóhivatal hivatalosan lepecsételte a Szentegyház utcában levő Blumenfeld Simon-féle szesz- és likőrnagykereskedést, amely a hatósági megállapítás szerint egész Erdélyt behálózó feketeszest közvetítő működést fejtett ki. Miután a cég engedély hiányában rendes adó alá eső szeszt sem állíthatott elő, egy feketeszesz-gyárat keresett. A kiválasztott gyár a nagyváradi Mercur Roman feketeszesz-gyár volt. Hogy az ellenőrző tisztviselőket félrevezessék, hamis bárcaikat készítették és ezek segítségével sikerült aztán kijátszani az ellenőrző közegeket. A Blumenfeld Simon-cég a hatóság eddigi megállapításai szerint 60.000 liter feketeszest adott tovább. A kolozsvári pénzügyigazgatóság a jegyzőkönyv felvétele után az ügyre vonatkozó aktákat továbbította a pénzügyminiszte-

riumhoz, amelynek döntése kedden érkezett vissza Kolozsvárra.

A pénzügyminiszterium 60.000 liter szeszadó nélkül forgalomba hozott szesz miatt összesen

négy millió lej pénzbüntetést rótt ki a Blumenfeld Simon részvénytársaságra.

A hatalmas pénzbírság biztosítására a kolozsvári pénzügyigazgatóság szesz-ügysztyálya betáblázásokat rendelt el a részvénytársaság igazgatóságai tagjainak vagyonára. A rendelkezés szerint szerdán délután a kolozsvári pénzügyigazgatóság szeszügysztyálynak két kontrolorja szállt ki a szeszipari vállalathoz, hogy az összes helyiségeket lepecsételje. Pikkáns érdekessége az ügynek, hogy a leleplezett szeszgyár gyanus kapcsolatot tartott íent Kun Andorral, a nemrég leleplezett feketeszesz inspektorral. Valószínű, hogy ebben az új leleplezésben Kun Andornak a keze is benne van.

Titulescu: Én londoni követ vagyok, nem engem illet

Anastasiu Demeter aradi szeszfelügyelő Románia designált miniszterelnökének: Titulescunak a temesvári vasutállomáson zárt borítékot nyújtott át. A szeszfelügyelő ebben a levélben a feketeszesz-panamákra hívta fel a miniszterelnökjelölt figyelmét. Titulescu Anastasiu Demeter szóbeli referenciája után így szólt:

— Kérem én londoni követ vagyok, nem engem illet. Taldn Madgearu urat.

Madgearu erre kihajolt a hálókocsi ablakán és amikor tudomást szerzett arról, hogy miről van szó, nevetve mondta:

— Én három napja lemondott miniszter vagyok, különben is Titulescu Miklós névre van címezve. Végül is a miniszterelnökjelölt vette

Véres rablótámadás a bihari hegyekben

Fegyveres rablók súlyosan megsebesítettek egy földmivest, aki elvesztette beszélőképességét

A bihari hágó és környéke már nem egy megokdatlan büntény színhelye volt. Tegnap éjszaka újból véres rablótámadás történt a bihari hágón, amelyet ugyánúgy egy újabb fegyveres rablóbanda követett el, két popesti-i földműves ellen, Durno Florian és Gile Teodor popesti-i földművesek a nagyváradi vásárra igyekeztek gyalogszerrel. Már megpillantották Nagyvárad villanyfényes látképét a völgyben, amikor hirtelen előugrott az árok-ból négy fegyveres alak és körülvették a két védtelen embert. Gile Teodor, akinek nem volt félteni való pénze, nyugodtan hagyta magát megmozogni, de Durno Florian a 3800 lej-vel zsebében futásnak eredt.

Az utonállók utána löttek és karján keresztülment a golyó, majd oldalába fúródott. Azonnal eszméletlenül esett össze, erre a támadók megmozdították és kirabolták. Gile Teodort összekötözve hagyták ott eszméletlen barátja mellett. Mikor kiszabadította magát kötelekeiből, esendörökért szaladt, akik átkutatták a környéket, de természetesen a rablók akkor a márnymok veszett. Durno Florian a nagyváradi kórházba szállították és megoperálták. Állapota nagyon súlyos, idegsokkot kapott, úgy, hogy beszélőképességét is elvesztette, s így kihallgatni sem lehetett. A legszigorúbb nyomozás indult meg a tettesek kézrekerítésére.

magához a levelet és zsebébe sülyesztette.

Tegnap telt le egyébként Cismarescu János szeszfelügyelő, Friedmann Béla és Brüner Miksa, a Friedmann és Társa szeszgyár főkönyvelője ellen elrendelt vizsgálati fogság első hónapja. Miután a vizsgálóbíró a vizsgálati fogság meghosszabbítását javasolta, a törvényszéknek kellett döntenie a foglyok további sorsa felől. A törvényszék ma bírálta felül a vizsgálóbíró határozatát. A vád és a védelem meghallgatása után a törvényszék

Cismarescu felügyelő és társainak további fogvatartása mellett döntött.

A törvényszék azzal indokolta meg határozatát, hogy a vizsgálat még nincs befejezve és a vizsgálat érdeke úgy kívánja, hogy a gyanúsítottak fogvaaradjanak.

Női- és leányka-felöltők, továbbá selyem-complék és ruhák

legolcsóbb beszerzési forrása

Tullu PLESZ Gyula cég

Központi ruha-nagyáru háza, Arad, a színház hátsó bejáratával szemben.

A „CONSUM“ bevásárlási könyvvel 6 havi hitelt vásárolhat.

TARKA ESEMÉNYEK

Ha majd ránszól az autó...

Az angol technikai körökben nagy érdeklődéssel fordulnak egy P. W. Hill nevű wednesburyi mérnök kísérleté felé, akinek a rádió és a hangosfilm azt a gondolatot sugalmazta, hogy autótülők helyett mikrofont és hangosan beszélőt kellene felszerelni a gépkocsikra. Hill a saját autóját el is látta mikrofonnal és hangos beszélővel. A két műszert aként szerelte fel, hogy az autó vezetése közben anélkül, hogy a figyelme elterelődnék a forgalomról, belebeszélhet a mikrofonba s a hangokat a radiatornál elhelyezett megafon felerősítve adja tovább. Wednesbury polgárai először szórakoztató játéknak tekintették Hill „beszélő autóját“, de az újítás csakhamar annyira életrevalónak bizonyult, hogy a helyi autógyár megvásárolta az ideát s az új gépkocsikat már hangos beszélővel készíti. A gyalogjárók, kerékpárosok és autók egyöntetűen megállapítják, hogy az új jelzési mód sokkal jobb, mint az eddigi túlköles. A sofőr ahelyett, hogy eszeveszetten túlkölné, csak beszél a mikrofonba s a bizonyos síkba beállított megafon, tülharsogva minden lármát, figyelmezteti a járműveket:

- Bekanyarodok balra, tessék vigyázni!
- Egyenesen megyek tovább, nyugodtan átmehetek a keresztezésen!

Csak éppen a közlekedési rendőrökkel nem ajánlatos ilyen megafondiskurzust folytatni. Hill egyszer mérgesen rászól egy rendőrré és majdnem elzárásra keltte a rendőrbírósg.

A TRÉFÁS „AMERIKAI ROKONOK“

Március utolsó napjaiban számos Ljubljana környéki lakos levelet kapott, amelyekhez tízezer-től ötvenezer dollárig terjedő amerikai csekkek voltak mellékelve azzal az utasítással, hogy azok értékét amerikai rokonok megbízásából április 1-én egyik ljubljana banknál felvehetik. Amikor a szerencsés rokonok a csekkeket beakarták váltani, kiderült, hogy az utasítványok reklámcskek, amelyeknek küldői áprilisi tréfát követtek el a címzettükkel.

Az orángutáng nagyzási mániája. A párisi állatkertből megszökött egy fiatal orángutáng és egyik közeli nagy szálló éttermébe ment, ahol egész nyugodtan letelepedett egyik asztalhoz. A majom megjelenése nagy pánikot idézett elő a vendégek között. Rendőröket hívtak, akik azonban az állatot nem tudták eltávolítani, úgy hogy kénytelenek voltak az állatkert egyik őret hivatni, aki azután a majmot lelőtte.

A tolvaj barátó. Egyik közismert berlini nagykereskedő felesége feljelentést tett a rendőrség, hogy tízezer márká értékű ékszerét ellopták. Kiderült, hogy a lopást az asszony egy barátja követte el, ki nek a férje szintén egyike Berlin leggazdagabb nagykereskedőinek. A tolvaj beismerte a lopást és elmondta, hogy azért tulajdonította el az ékszer, mert óriási adósságokba keveredett és így akarta hitelezőit kielégíteni.

Kényelmes védekezés a betörők ellen. Párisban érdekes kísérleteket végeznek a betörések elhárítására. A XV. kerületben már bevezették azt a rendszert, hogy lakásába bárki telefonvezetéket szereltesse fel olcsó bérért, amely telefon egyenes összeköttetésben van a rendőrséggel és ha jelzőkészüléke megszólal, azonnal rendőrök sietnek a lakásra, mert a jelzés azt jelenti, hogy az illető lakását megtámadták.

A vérbeli dohányos utolsó óhaja. A morvaországi Prerauban exhumálták a nemrég gyanús körülmények között elhunyt Hasek lakatosmester holttestét. A hatóságok megállapították, hogy a lakatos természetes halállal halt meg, de meglepetésükre azt látták, hogy a koporsóban igen sok egyiptomi cigaretta van. Ennek magyarázatául az özvegy elmondta, hogy férje szenvedélyes dohányos volt és halála előtt azt a kívánságát fejezte ki, hogy koporsójában is lássák el cigarettával és ő ezt a kívánságát teljesítette.

Törvénytelen pénzfelvétel vádjával kerül a bíróság elé a lupényi vérfürdő prefektusa

Erdekes tárgyalás a dévai törvényszék előtt — A nemlétező prefektusi hivatalnokok fizetése

Dévről jelentik: A dévai törvényszék április huszadikán rendkívül érdekes pert fog tárgyalni. A bíróság előtt Rozvan István és Oncu Jacob Hunyadmegye volt prefektusai állanak vádlottként, azzal a súlyos váddal terhelt, hogy hivatalos működésük alatt hónapokon keresztül illegális módon inkasszálták több olyan prefekturái alkalmazott fizetését, akik a való-

ságban nem is léteztek és csupán a fizetési listákon szerepeltek.

A per főtárgyalását óriási érdeklődés előzi meg. Rozvan prefektus áll főleg az érdeklődés közepontjában, ugyanis ő volt az — mint ismeretes — aki még ma sem tisztázott szerepet játszott az 1929-es véres lupényi sortűznél.

Arad a belpolitikai izgalmak tükrében

Goldis László, a titokzatos. A liberálisok a parlament feloszlatását követelik. A nemzeti-parasztpártiak meg vannak elégedve a jelenlegi parlamenttel

Forr és sístereg a politikai katlan... Országszerte nagy izgalom uralkodik és a pártklubokban hangos viták folynak a várható eseményekről. Minden pillanat szenzációkat hozhat és talán egyik kormányválságnál sem folyt oly intenzíven a kombinálgatás, mint most, amikor az ország döntő pillanatok előtt áll. A fővárosban szakadatlanul folynak a tárgyalások, amelyek hivatottak lesznek kivézetni az országot jelenlegi súlyos helyzetéből, táviratok özöne repül széjjel az országban, híreket, utasításokat, információkat közölve. S mindenütt felhangzik a kérdés:

— Vajjon mit hoz a holnap?

Az izgalom hullámai nem hatoltak el Goldis László volt kultuszminiszter, a néppárt aradi és aradmegyei tagozatának elnöke lakásába. A volt miniszter, aki csak nemrégiben épült fel betegségéből és akinek orvosai feltétlenül nyugalmat írtak elő számára, Aradot várja be a belpolitikai fejleményeit. Az Aradi

Közlöny munkatársa felkereste a volt kultuszminisztert, akitől politikai prognózist kért a várható eseményekről.

— Nem adhatok prognózist, — közölte Goldis László — mert a néppárt vezetősége még nem döntött, milyen magatartást tanúsít az új helyzetben. Nem vághatok elébe az eseményeknek, amikor még nem tudom Averescu marsall állásfoglalását.

— És a magánvéleménye. Kegyelmes Uram?

— A magánvéleményemmel egyelőre szintén hallgatok. Annyit elárulhatok, hogy a kormány lemondásának napján levelet írtam a marsallnak és közöltem, hogy orvosaim utasítására egyelőre nem utazhatok Bucurestibe, de kötelességemnek tartom ismertetni a magam véleményét. Bejelentettem azt is, hogy hű katonája vagyok a pártnak és mindennek alávetem magam, amit a párt vezetősége határozott.

Hogyan gondolják a nemzeti-parasztpártiak és a liberálisok...

Megkérdeztük a volt kultuszminisztert, mi a véleménye azokról a kormánylistákról, amelyek egyes bucaresti-i lapokban megjelentek és amelyeknek egyikében népjóléti miniszterként szerepel Goldis László mosolyog.

— Így van ez minden kormányválságnál, forgalomba kerülnek a „kávéházi kormánylisták“. Hogyan lehet ma még nevekről beszélni, amikor még az sem biztos, létrejön-e egyáltalában a megállapodás a pártok között?

A volt miniszter megjegyezte végül, hogy véleménye szerint a husvétii ünnepek alatt tisztázódik a politikai helyzet.

Az a nyugalom, amely a néppárt aradi vezérének lakásán uralkodik, egyáltalában nem található a többi aradi pártklubban. Ezekben már állandó sürgés-forgás uralkodik és folyton jelentkeznek a párttagok: érkeztek-e újabb információk a központból. A liberális-párt egyik vezetőségi tagja így válaszolja a helyzetet:

— A párt hajlandó résztvenni a koncentrációs kormányban, de azt senkisémm veheti rossznéven, hogy nem akarunk együtt dolgozni ezzel a parlamenttel, amelynek nemzeti-parasztpárti tagjai már megválasztásuk alkalmával aláírták lemondásukat, hogy a pártvezetés bármikor felhasználhassa a rendtenskedőkkel szemben. A fő feltétele tehát a részvételnek: a parlament feloszlatása és — ami nem kevésbé fontos — a párt erőviszonyainak megfelelő számú miniszteri tárca biztosítása.

— És mi történik, ha nem sikerül a koncentráció? — hangozott el a kérdés.

A pártvezetőségi tag vállalt vont.

— Őszintén megvallom, nem tudom. Talán Duca-kormány következik. Erre nézve azt hiszem, hogy még Bucurestiben sem tudnának biztosat mondani.

A nemzeti-parasztpárti körökben sem kisebb az izgalom. Türelmetlenül várják Maniu Gyula hazaérkezését és minden kombinációt töle tesznek függővé.

— A helyzet kulcsa talán leginkább Maniu kezében van — mondja az egyik pártvezetőségi tag — mert addig, amíg ő nem nyilatkozik, korai minden kombináció a koncentrációs kormányra nézve. Bizonyos, hogy a pártunk elnöke már régen ilyen megoldásra törekszik, de az is valószínű, hogy Maniu Gyula csak akkor egyezik bele ilyen megoldásba, ha a jelenlegi parlamenttel folyik továbbra is a munka. Az országot ma nem szabad kitenni egy újabb választás izgalmainak.

Ez az aradi politikuskok véleménye a kormányválságról. Az elkövetkező órák fogják beigazolni, melyik vélemény járt legközelebb az igazsághoz. (M. R.)

Pénteken délután temetik Vágó Bélánét

Férje mellé helyezik örök nyugalomra.

Budapestről jelentik: A tragikus körülmények között halálba ment özv. Vágó Bélánét péntek délután 4 órakor helyezik örök nyugalomra a rákoskeresztúri temetőben. A hatóságok valószínűleg megadják az engedélyt arra, hogy az uriaszonyt elhunyt férje mellé temessék a főváros által adományozott diszszirhelyen.

Kinyújtotta karmait a moszkvai „Intourist“ a világ hiszékeny utazó-közönsége felé

Aradra is eljutottak már a szovjetunió tavaszi társasutazásainak propaganda-nyomatványai — Uj Potemkin-falakkal várja Stalin a könnyelmű külföldi tőkét — Miről beszélnek a legtrissebb moszkvai nyomtatványok

A Szovjetunió szellemi és gazdasági vezéreinek kezét a világ eddig csupán a hírhedt dumping-akciók gazdasági támadásai révén tanulta megismerni, amint a polgári társadalmak rendezett területei fölé rombolás és harásolás végett nyultak ki, hogy azoknak társadalmi rendjét erőszakos eszközökkel megzavarják. Ugyancsak a kezek most új szint kevernek a szovjet-propaganda vöröstonusu palettáján, amely szin arra lenne hivatva, hogy a vöröset rózsaszínné lágyítsa át és a nemrégiben felállított állami idegenforgalmi propaganda-iroda; az „Intourist“ által ugynevezett társasutazásokra csábítsa be külföldről a szovjetrémségek földjére a gyanútlan, de mindenestre idegen tőkét hozó külföldieket. A Szovjetunió idegenforgalmi propaganda-irodája titokzatos helyeken kidolgozott program alapján, Berlinben, Bécsben, Londonban, Párisban, New-Yorkban, Kopenhágában és Brüsszelben expozitúrákat létesített és ezeken át, a Szovjet területén nyomott propaganda-nyomatványával valósággal elárasztja Európa és Amerika valamennyi országát, tavaszi társasutazásokat propagálva Szovjet-ország területére. Az „Intourist“ moszkvai központja három kategóriába kalkulált társasutazási lehetőséget dolgozott ki, amelyeknek utvonala Leningradon és Moszkván, valamint Kieven és Odesszán keresztül vezet és tetszésszerint változó időtartamuk öt naptól, huszonhat napig terjed. Érthető módon a társasutazás tartamához viszonyulnak azoknak magas árai is. A szovjet propaganda társasutazásokat a moszkvai májusi ünnepek alkalmával kezdi meg, de Aradra is elkerült prospektusaikban már fel vannak tüntetve az őszi utazások programjai is, valamint egy 25 napos utiprogramm Krimbe, egy téli-utazási, egy kaukázusi utiterv stb. is. Érdekesebb, hogy a „Maligin“ jégtörőn az északi Jegestengerre is van egy utuk tervbevéve és a transz-szibériai expressz útján tizenkét nap alatt igérik Páristól Pekinre a Szovjet valamennyi csodáját. Az árai 756 birodalmi márkától, 252 birodalmi márkáig terjednek, a legolcsóbb és legrövidebb utiprogrammra, Leningrad és Moszkva között.

Mondanunk sem kell, hogy a Jegujabb szovjetpropaganda-nyomatványok ígéretekben nem maradnak a kapitalista államok hasonló tendenciájú prospektusainak bőkezűsége mögött. Csakhogy azzal a különbséggel, hogy az utas kevésbé lehet meggyőződve arról, hogy minden úgy történik, ahogy a moszkvai „Intourist“ igéri. Így ezerféle kellemetlenség fenyegeti a vállalkozó külföldit már az utazás, utlevél és vizum adminisztrációja kö-

Az Aradi Közlöny apróhirdetéseinek gyűjtőhelyei

A hirdető közönség kényelmére Aradon az alábbi helyeken gyűjtőhelyet létesítettünk, ahol ugyanis az apróhirdetések naponta d. n. 5 óráig adhatók fel.

Naményi-féle papirkereskedés, volt Weitzer János-ucca.

Biheller-dohánytőzsde, volt Andrassy-tér 16.

Karácsonyi-dohánytőzsde, volt Weitzer J. u.

Dohánytőzsde volt Kossuth-u. 4 szám,

Juhász Gábor fűszerüzlete v. Orczy- és Dezső-ucca sarok.

Dohánytőzsde, Zsidótemplom-épület.

Ambruster-trafik, Dengli-ház.

Akinek tehát az Acsev-palotában levő kiadóhivatalunk nem esik utárába, apróhirdetéseit gyűjtőhelyeinken eredeti áron adja fel, mely lapunk másnap számában feltétlenül meg fog jelenni.

rül; mert ha a Szovjet ezer örömmel adja is az idegen valutáért a vizumát, vagy esetleges utlevélét, azt nem garantálhatja, hogy ugyanazzal a vizummal és utlevéllel a könnyelmű külföldit akár saját országa is visszafogadja. Am ezentúl annak a kérdőívnek kérdései sem ígérnek sok élvezetet, amelyet a Szovjet számára kell kitöltenie minden társas-utazás

Az aradi tudóstanatórium volt gondnokát végleg elbocsátották állásából

Hangos és bonyodalmas pereskedés után döntött a Legfelsőbb Semmitőszék — Elutasította a volt gondnok keresetét

Ma értesítés érkezett az aradi városi közlésekre, amely közölte, hogy a város megnyerte egyik perét a Legfelsőbb Semmitőszék előtt. A pert annakidején Ioanas Vasil a tudóstanatórium volt gondnokja indította meg. Amikor a város élén Angel István dr. polgármester állott, vizsgálat indult meg a tudóstanatórium gondnok ellen és a vizsgálat eredményeképpen Ioanast elbocsátották állásából. Az Angel dr. után következő rezsim új vizsgálatot rendelt el és ennek eredménye az lett, hogy a gondnokot visszahelyezték. A második vizsgálat idején érkezett a belügyminisztériumból egy távirati rendelet, amely megerősítette az elbocsátását, ennek dacára azonban Ioanas Vasil újból elfoglalta hivatalát.

részvevőjének, akinek vallomást kell tennie önmagáról a lehető legaprólékosabban, akár egy vizsgálóbíró előtt, mielőtt még utjára el is indult volna. Attól tartunk, hogy igen kevesen lesznek, akik ezekre a Szovjetpropaganda-kéjutazásokra vállalkoznak a világ polgári társadalmának köréből, bármilyen esodákat is ígérnek a szovjetvárosok új Potemkin-falai. Mert amnyi bizonyos, hogy a Szovjet a lehető legaprólékosabban reklámozza, ki, milyen körülmények között kerülhet be a szovjethatárok mögé, de mielőtt valaki rászánná magát arra, hogy a hírhedt Stalin hatalmi szférájába jusson, minden bizonytal arra is gondol, hogy újra vissza is kerüljön. Sajátságos, de erre vonatkozólag a legbeszédesebben megszerkesztett szovjetpropaganda-prospektusok sem adnak előre megnyugtató programot.

Az ügyben akkor következett be újabb fordulat, amikor Lulai Cornel dr. polgármester vette át a város vezetését. A polgármester a miniszteri távirat alapján megsemmisítette a visszahelyező végzést és elbocsátotta állásából a gondnokot, aki nyomban pert indított meg a város ellen. A temesvári tábla helyt adott a keresetnek és visszahelyezte hivatalába Ioanas Vasil, a város felebbezése folytán pedig az ügy most a Legfelsőbb Semmitőszék elé került. A legfelsőbb bírói fórum megsemmisítette a táblai döntést és kimondotta, hogy Ioanas Vasil elbocsátása jogos és törvényes volt és ezért elutasította a volt tudóstanatórium gondnok keresetét.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Madgearu a német—román gazdasági tanácskozásokról

Nyilatkozik a román gabonakonferenciáról — „Sikerült lecsendesíteni az amerikaiakat“

Temesvárról jelentik: Madgearu Virgil földművelésügyi miniszter a Simplonnal utazott át Temesváron. Madgearu a római gabonakonferenciáról érkezett és Milanoban szállt fel a Simplonra. Arra a kérdésre, hogy a római gabonakonferencia milyen eredménnyel végződött, a miniszter ezeket mondotta:

— Sikerült lecsendesíteni az amerikaiakat. A keleteurópai agrárállomásoknak a preferenciális vámokra nézve speciális álláspontjuk van.

Remélhető azonban, hogy ennek ellenére be tudnak majd illeszkedni abba a vámrendszerbe, amelyet Rómába terveztek.

Madgearu közölte ezután, hogy ma Bécsben Románia és Németország között külön gazdasági tanácskozások kezdődnek. Arra a kérdésre nem volt hajlandó nyilatkozni Madgearu, vajon ezek a tanácskozások nem állanak-e összefüggésben a német-osztrák vámunióval.

Magyarország 1932. évi költségvetése

Több, mint öt és félmillió pengővel kevesebb, mint a múlt évi

Budapestről jelentik: A magyar parlament pénzügyi bizottságában ma osztották ki az 1932. évi költségvetést, amely 147 millió 267 ezer 400 pengőt tesz ki. A pénzügyminiszter a múlt évihez képest 5 millió 688 ezer 530 pengővel csökkentette a tavalyi költségvetési végösszeget és ezt úgy érte el, hogy egyedül az adók inkasszálsánál 35 millió pengővel vett fel kevesebbet, hogy egyes szükségessé vált állami beruházásoknak és ezzel új költségvetési kiadásoknak megfelelő ellensúlyozást tudjon adni.

— Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár r.-t. aradi fiókja ezúton értesíti t. betétes ügyfeleit, hogy 1931. április 15-ével a folyószámla és takarékbetétek után (ugy lej., mint devizabetétek) térített kamatlábat 1 százalék, azaz egy százalékkal leszállítja.

— Nyilvános árlejtés egy városi autóra. Az aradi városi gépüzemeknek évek óta tulajdonát képezi egy elavult, Olm-gyártmányú autó, amelyet az utóbbi hónapokban egyáltalában nem használtak. Az állandó választmány ma elhatározta, hogy nyilvános árlejtésen eladja az ócska kocsi.

— Forgalomban az új pápai ezüstérmék. Vatikánvárosból jelentik: Husvét első napján kerültek forgalomba az új pápai ezüstérmék, amelyeknek kilenc cimlete van és értékük egyenlő az olasz pénzzel.

— A mai hetipiác árai. Tojás darabja 1.30 1.40 lej, sovány liba párja 280—310, kövér liba párja 580—620 lej, sovány kacsa párja 170—190, kövér kacsa párja 300—320 lej, csirke párja 60—80 lej, tyúk párja nagyság szerint 110—130 lej, tehén turó 12—14 lej, juh-turó kilogrammja 40 lej, vaj 80—100 lej, tej 6—7 lej, tejfel 35—40 lej, keltáposzta 1—5 lej, bab 7—9 lej, burgonya 4—5 lej, hagyma 2—3 lej, foghagyma 12—14 lej, alma 12—18 lej, zöldség 4—12 lej. — A gabonapiácson ma kisebb forgalom fejlődött ki, tekintettel arra, hogy egy nappal hamarabb tartották meg és vidékről emiatt igen csekély volt a behozatal. A buza ára 270—280, a tengeri ára 280—300 lej között mozgott. Az árpa árfolyama 320—330 volt, míg a csekély mennyiségű zabkészleteket 350-es áron árusították. — Ma tartották meg az állatvásárt is. A borjú és bárány élőállatok csökkentek. A borjú élősúlyszériumi ára 13—14 lej körül mozgott. A bárány ára ugyanennyi volt. Ez az ársökkenés minden valószínűség szerint maga után vonja a husarak leszállítását is, miután a jelenlegi, Aradon érvényben lévő 36—38 lejes borjúhús-árak nincsenek arányban az élőhúsárakkal.

Az IPAROS OTTHON

működvelői és zenekara dr. Buja-Sándor vezénylete alatt 1931. április 12-én, vasárnap este 9 órai kezdettel színre hozza a

„Tatárjárás“

című 3 felvonásos operettet

Diplomáciai affér a romániai záptojás küldemények miatt

Záptojást küldtek Berlinbe és Milanóba — A német kereskedők kártérítésért perlik a román államot.

Bucuresti. Az elmúlt őszen standardizálták a román tojásexportot. Ez azt jelenti, hogy a Román Nemzeti Exporthivatal felügyelete alá helyezték a privilégizált szállítók által az országból kiszállított tojást, amely egy bizonyos minőségen alul nem hagyhatja el az országot. Az előírás szerint a kivitelre kerülő tojásnak darabonként legalább 52—55 grammnyi súlynak kell lennie, ezenkívül romlatlanak és frissnek.

A törvény alapján néhány befolyásos tojás-exportőr által alakított két konzorcium kapott valóságos monopóliumot a tojás kivitelére és a hivatalos jelentések dicsőítmuszokat zengtek azokról a nagyszerű eredményekről, amelyeket a tojásexporttal Románia elért.

Most azután a román tojás hírnevét egy csapásra két országban is sikerült véglegesen tönkretenni. Amikor a tavaszi tojássezon megindult, az olasz és a német piacokon Románia is iparkodott megának piaca szerepét. Az első szállítmányt a husvét előtti nagy kereslet kielégítésére Olaszország felé indult el annak rendje és módja szerint. A Román Nemzeti Exporthiva-

tal bizonyítványával látta el a szállítmányt, a mely szerint a standardizált tojás friss minőségű és egyenként 53—55 gram súlyu. Amikor az első vagon megérkezett Olaszországba, az olasz kereskedők megdöbbenve tapasztalták, hogy az államilag ellenőrzött tojás 53—55 gr. helyett egyenként 40—43 grammnyi súlyu, vagyis a leggyöngébb minőségű tojás. A küldeménynek egy tekintélyes része ezenkívül romlott volt. Ennek következtében az olaszok nyomban táviratilag intézkedtek, hogy a további szállítmányok átvételétől elállanak.

Hasonló volt az eset Németországgal, ahol a precíz német kereskedők a román tojás-kötéseiket üzletfeleiknek továbbadásra lekötötték. A németek tojásszállítmányaikkal ugyanugy jártak, mint olasz kollégáik. Ők azonban nem elégedtek meg azzal, hogy az első szállítmányokat visszautasították, hanem kárjuk megtérítésére pert is indítottak a román kincstár berlini képviselője a német követség ellen, azon a címen, hogy a Román Nemzeti Exporthivatal bizonyítványa, illetőleg a román állam garanciája mellett vásárolták az árut.

Fizetésektelenek az aradmegyei községek

Csak a legbonyolultabb számításokkal sikerül az egyensúlyt fenntartani — A községek jövedelmét a Banca Nationalában kell elhelyezni — Világos község súlyos pénzzavarban

A kereskedővilágban naponta előforduló fizetésektelenek sorozatába lassanként beilleszkednek a községek fizetésektelenségei is. Bátran elmondhatjuk, hogy a községek fizetésektelenek, csak hogy amíg a kereskedő a kötelezettségek nemteljesítése miatt egyik napról a másikra kénytelen redőnyét lehuzni, addig a községek kötéltáncosok ügyességével tartják felszinen magukat.

Egy-egy községi jegyző, a legrutinirozottabb kereskedőt is megszegyenítő jártassággal keresi a nehézségekbe került községi költségvetések bonyolult szövevényéből a kiutat, mert ha a községeket a késedelmes fizetések miatt csődbe lehetne kergetni,

nem volna Aradmegyében talán egy sem, amely az anyagi romlástól megmenethető volna.

Világos község, ez a valamikor egyik leggazdagabb falu, sem képes a vállalt kötelezettségeinek eleget tenni. A napokban a törvényes árlejtés útján beszerzett házsámjelző tábláit kellett volna kifizetni, de közben szüksége volt a községnek tenyészbikákra is, így hát a házsámjelző pénzből megelőlegezték egy odaváló gazdaember bikáit, amikor pedig a vételár hátralékos kifizetésére került volna a sor, ezt sem tudták fedezni és így kénytelenek voltak az erdőtürelésből beszedett pénzekhez nyulni.

Unalmas dolog volna felsorolni azokat a községeket, amelyek hasonló műveletekkel igyekeznek a hiánzból kijutni, de nem tudunk, ha azt állítjuk, hogy talán egyetlen község sem dicsekedhetik el avval, hogy a nyomasztó pénzügyi gondoktól mentesítve volna.

Érdekes magyarázatát adta nekünk egy aradi pénzügyi szaktekinetly annak, hogy miért kell a községeknek anyagi gondokkal küzdeniük.

Tudott dolog, hogy az állam részére beszedett adók és taxák felett egyetlen pénzügyigazgatóság sem rendelkezik, hanem a naponta befolyt összegek még aznap a Banca

Az ERDELYI ÉLET minden száma szenzációs tartalommal jelenik meg.

Nationala legközelebbi fiókjában nyernek elhelyezést.

A Banca Nationala minden egyes fiókja naponta táviratilag jelenti központjának a befolyt összegek nagyságát. A bucuresti-i központban pedig ott ül a külföldi kölcsönök ellenőre,

aki a napi bevételekből levonja a kölcsönök törlesztésére és a kamatokra fordítandó összegeket,

a megmaradt pénzekből pedig az állam diszponálhat.

Amíg két-három évvel ezelőtt csak az aradi öt vámkirendeltség behozatali vámok címén heti tizennyolc-huszmilliót szállított be és ugyancsak Aradon szeszadó címén napi egy, egy és félmillió lejt szedtek be, addig ma hetenkint hét-nyolcszáz ezer lej vámmilleték és napi száz-százhusz ezer lej szeszadó kerül csak az állam kasszájába. Ezek a számok a forgalom hatalmas méretű csökkenését mutatják, természetes tehát, hogy az állam minden erejével az egyenes adók behajtását forszírozza és a községek az állami adók behajtása után képtelenek a községi taxákat is behajtani akkor, amikor a gazdák teherbíró képessége az alacsony terményárak következtében ugyis a minimumára csökkent.

Ezek a közvetlen okai annak, hogy a községek fizetésektelenek és féltő, hogyha sürgősen nem történik intézkedés az anomáliák megszüntetésére, a községek a hitelező cégek egész sorozatát magukkal rántják.

Bérbeadják a városi zálogházat

A permanens bizottság jóváhagyta a tervet Aradváros állandó választmánya ma a zálogház kérdésével foglalkozott. Mint megírtuk, a város vezetősége elhatározta, hogy előre koncessziót ad ki a zálogház felállítására, azonban három év múlva saját kezelésbe veszi ezt az intézményt.

A tervet az állandó választmány ma jóváhagyta és elrendelte a nyilvános árlejtés kiírását. Az árlejtési feltételek szerint a koncesszió tulajdonosa befektetett tőkéje után törvényes kamatot számíthat csak fel. A kamat levonása után fennmaradt tiszta nyereség ötven százaléka a várost illeti meg.

AZ

UJSÁG

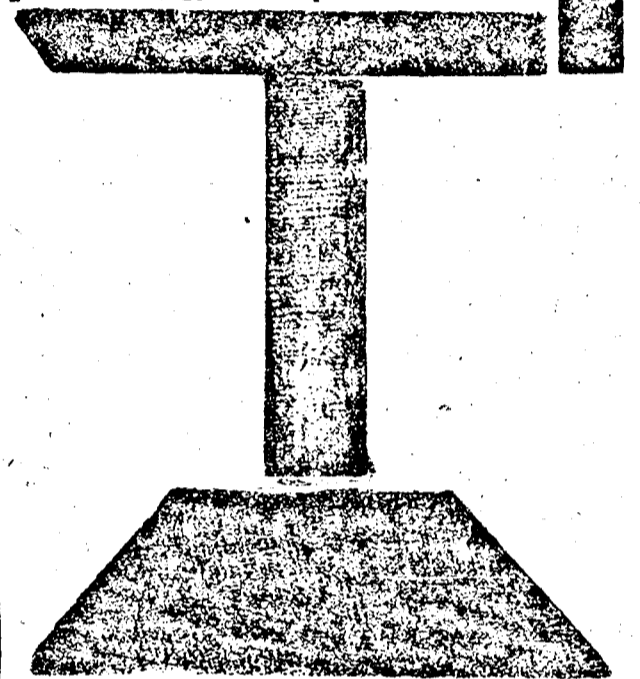
Utazási Irodája

BUDAPEST, VII. Erzsébet-körút 43.

levélben is készséggel áll mindenkinek rendelkezésére teljesen díjtalanul.

HA UTAZNI AKAR,

feltétlenül az Ujság Utazási Irodájához forduljon felvilágosításért. — Szakszerű válaszok, gyors és pontos elintézés.



Zavar a pénzforgalomban az öt és husz lejes ércpénzek miatt

Ételmes ügynökök ázsíóval váltják át az ércpénzt papírpénzre.

Bucuresti. Mindnyájunk élénk emlékezetében van még, hogy a közvélemény milyen örömmel fogadta az új öt és husz lejes ércpénzeket, amelyek végre eltüntették a régi öt és husz lejes papírpénzeket.

Azóta olyan nagy mennyiségben kerültek forgalomba az új ércpénzek, hogy ma már valószínűleg akadályozzák a zavartalan pénzforgalmat. Ugy látszik a nemzeti bank olyan hatalmas tömegű ércpénz mennyiséget bocsájtott forgalomba, melyet a pénzpiac nem tud felszívni.

A bukaresti bankokban, a regáti kikötővárosokban, sőt Erdélyszerte is mindenütt megszokott látvány már, hogy nagyobb összegeket, több ezer lejes tételket öt és husz lejes váltópénzzel fizetnek ki. Az ilyen ércpénzekből összeállított nagyobb tétel felvételére kofferokkal és zsákokkal felszerelve mennek a kereskedők a kifizetési helyre.

Ezzel szemben az állami hivatalokban, a pénzügyigazgatóságoknál, a postánál megtagadják a nagyobb mennyiségű ércpénzben történő fizetések átvételét. Ez súlyos nehézségeket okoz a kereskedőknek, főleg a kiskereskedőknek, a kiknek ércpénzben fizetnek.

A pénzügyminisztériumba újabban jelentések érkeztek arról, hogy az utóbbi időben ügynökök léptek fel, akik ázsíóval váltják be az ércpénzt papírpénzre. Aki szabadulni akar ércpénzétől, annak fizetnie kell — jutalékot. Ez így nem maradhat, evidens. Első sorban arra volna szükség, hogy a pénzügyminisztérium, továbbá az összes állami intézmények, ahol a közönség részéről befizetések történnek, sürgősen intézkedjenek, hogy a hivatalos pénztárak bármilyen mennyiségű érc-váltópénzt fogadjanak el a közönségtől. Az így befolyt ércpénzt aztán fokozatosan vonják ki a forgalomból.

Egy becskerekeli fogorvosnő tragédiája

Gyilkosság, vagy öngyilkosság? — Megdöbbenő vádak a férj ellen

Megdöbbenő, titokzatos hátterű öngyilkosság történt tegnap éjszaka Becskereken. Bakaloviczné, dr. Nicolics Dragica ismert fogorvosnő szívenlőtte magát és azonnal meghalt. A társadalmi közkelettségnek és kiterjedt patienturának örvendő fiatal ur-asszony férje, aki vámhivatalnok már hosszabb idő óta Belgrádban élt, míg feleségét kiterjedt munkaköre Becskerekhez kötötte. A férj hetenkiert egyszer hazajött feleségéhez. Így volt ez a végzetes estén is, amikor a házastársak korán visszavonultak. Éjjel felé

megszólalt a rendőrségen a telefon s a férj bejelentette, hogy felesége öngyilkos lett. A kiszállott hatósági közegerek és a kórházi sebészorvos a szerencsétlen asszonyt holtan találták az ágy és a szekrény között, a hálószobában, míg a férj zokogva mondta el, hogy revolverlövésre ébredt fel és mire odaszaladt, felesége már halott volt. A rendőrség megállapítása szerint a gyilkosság kizártnak látszott s így megadták a temetési engedélyt. Másnap azonban szenzációs fordulat történt az ügyben. A temetési engedélyt visszavonták és elrendelték a holttest felboncolását, Bakalovic Brankót,

a fogorvosnő férjét pedig a rendőrség őrizetbe vette.

Bakalovic Brankót az ügyészségen és a rendőrségen kihallgatták, az öngyilkosságot azonban mindig egyformán adja elő és semmi

ellentmondásba nem keveredik.

A városban nagy feltűnést keltett, hogy a gyászjelentésen a legtávolabbi rokon neve is szerepel, azonban

Bakalovic Branco, a férj neve ki van hagyva.

A temetés alkalmával a szerencsétlen körülmények között elhunyt asszony édesapja nagy beszédet intézett a halottasház kapujában a megjelentekhez és kijelentette, hogy nyíltan vádolja Bakalovic Brancot leánya meggyilkolásával.

A különös tragédia nagy feltűnést keltett egész Jugoszláviában.

A szerkesztésért ideiglenesen

SALGO HENRIK
felel.

SEMPERIT!

világmarka

Autógummi, kerékpárgummi, tenniszlabdák

elismerten kiváló minőségben.

Vezérképviselő és bizományi irodák:

Hirschmann, Arad, Str. Gheorghe Lazar 17

Helyi képviselő: STEINER, Határ-ucca.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lel. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lel. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lel. A vastagabb betűvel kiadott szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszbélveggel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok jellegű levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL.

HÁZASSÁG.

DISZKRÉTEN, EREDMÉNYESEN létesít házasságokat: SBBESTYEN IMRE legrégebben elismert irodája: Budapest, Király-ucca ötvenegy. Felvilágosítást cégjelés nélkül azonnal küldök, választékos levélben, azonnal küldök, választékos levélben, azonnal küldök, választékos levélben. Előre megjelölt ajánlatok Romániából és Magyarországról

ALKALMAZÁS.

EGYEDÜLÁLLÓ úrhoz v. nőhöz elmenne házasodni fiatal, jobb nő. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába küldjék. 1164

LAKÁS.

KIADÓ elegánsan butorozott szoba, fűtőszobával, előszobával a város központjában. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1171

HAROM és ötszobás, erkélyes modern lakás kiadó. Str. Cloșca (Szent László-ucca) 12. 1167

A VAROS legforgalmasabb pontjában 2 egymásbányuló szoba kúionbejárattal, erősí rendelőnek vagy irodának, május elsőjével eladó. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1099

HAROMSZOBÁS, fűtőszobás lakást keresek a belvárosban. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1100

KIADÓ a volt Szabadság-ter közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Cím: Calea Banatului (v. Asztalos Sándor-ú.) 2. 800

KIADÓ LAKÁS ÉS RAKTAR. Raktárnak is használható szűz, magas pince májustól, továbbá egy ötszobából álló modern urilakás novembertől kiadó. Str. Vulcan (Kazinczy-ucca) 4. számú házban. 1161

EGYSZOBÁS, konyhás lakás főtéren kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

KÉTSZOBÁS, konyhás I-ső emeleti lakás, a Szabadság-ter sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

SZABADSÁG-TÉR közelében kétszobás magánház május 1-re kiadó, esetleg eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1173

VETEL ÉS ELADÁS.

KERÉKPÁROSOK! Előírással piros hátsó világitó 20 lejért „Radius”-nál Straza Metianu 1. 1082

MEGVETELRE keresetnek egy modern hálószoba. Cím: Wernerit, v. Bocskaitér 5., ajtó 15. 1163

EGY 40 HP. kétüléses supersport-autó teljesen üzemképes, öt új gummival, eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1165

FÜGGÖNYÖK, butorok, képek, Wertheimka-sza, lakáselosztás miatt, eladók, v. Erzsébet-körút 46. sz., földszint. 1162

SELYEMPAPLAN és plimó, székek, gyöngyű Alt-Deutsch ebédlő, vitrinek, könyvszekrények, álló villanylámpák, tükrök, iróasztalok, Biedermayer szalon, Biedermayer divány, szoborállványok, márvány szobrok, ezüst evőszközök, előszobaifalak, előszobaszekrény, zongorák, hegedűk, garson hálók, komplett szobaberendezések, szalon és ebédasztalok, fotelok, függönyök, török murkák, szekrények, 180x331 keleti perzsa, dísztárgyak stb. eladók. SALGÓNÉ bizományi üzlete. Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

HÁLÓSZOBÁS-BUTIORT, jókarban, megvételre keresek. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába küldjék. 1170

GABY-kalap szalon, Arad.

Atalakítások 80 lejért készíttetnek.

Legújabb szalma-**150** lejtől megérkeztek. Bulev. Reg Ferd 11. (volt József Heg-ut)

KÜHNE KÉLTETŐGÉPEK ÉS MŰANYÁK raktára érkeztek. „Industria-Economia” r.-t. Timisoara, Str. Brătianu 3. 1151

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

MACULATURA PAPIR 5 kigros csomagokban, rendkívül olcsón kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Veszek, cserélek, kölcsönzök és eladok egyévi részletre kerékpárt és motoroskékpárt. — Rossz villanygépek és elemek becserélése. AURA elemekre. MOTORICA-nál, volt Asztalos Sándor-ucca 12. szám. kerékpárra piros világitó 18.— Lejért.

INGATLAN.

VOLT ZRINYI-ucca 12. sz. ház eladó. Értekezhetni ugyanott. 822

KERESKEDŐNEK alkalmas többüzletes sarokház, részben adómentes, eladó, v. Leiningen-ú. 16. 1165

ÜZLETEK.

FŐTÉREN a legforgalmasabb helyen nagy üzlethelyiség azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-ter sarkánál ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmefestő és tisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KÜLÖNFÉLÉK.

TENNISZPÁLYA a főtéren kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1166

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszálló vezetője alatt megnyílt
Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
TELEFON: J. 320-30.

Minden modern kényelemmel berendezve.
Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

HIRDESSEN

a 46 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!

Vizumát pontosan és előnyösen Arad leg-régibb vizumirodája Sándor Ferenc-cég intézi.